MARAZZI TECNICA

N

SistemN

Neutri

SistemN™

Neutri

Tonalità neutre in gradazione, superfici raffinate dall’essenzialità senza tempo: una perfetta sintesi di design, versatilità progettuale e alta tecnologia.

Graded neutral shades, sophisticated surfaces with an essential, timeless quality: a sublime blend of design, versatility and advanced technology.

Des tons neutres en crescendo, des surfaces épurées par un caractère essentiel et hors du temps : une parfaite synthèse de design, d’éclectisme conceptuel et de haute technologie.

Neutrale, abgestufte Farbtöne, edle Oberflächen von zeitloser Schlichtheit, eine perfekte Synthese von Design, planerischer Vielseitigkeit und High-Tech.

Gradación de tonos neutros, superficies refinadas con una esencialidad intemporal: una síntesis perfecta de diseño, ductilidad y alta tecnología.

Нейтральные оттенки в градации, изысканные лаконичные поверхности, не подверженные влияниям моды: безупречное сочетание дизайна, проектировочной гибкости и высокой технологии.

Marazzi
colour plan.

La gamma di SistemN è sviluppata nel quadro di un **piano colore unitario** che crea una coerenza cromatica di base tra le collezioni Marazzi Tecnica e facilita l'abbinamento tra materie di serie differenti.

The SistemN range is developed within the **framework of a standard colour plan** that guarantees a basic colour consistency throughout the various Marazzi Tecnica collections, thus making it easier to combine products from different series.

La gamme de SistemN est développée dans le cadre d'un **programme de couleur unitaire** qui crée une cohérence chromatique de base entre les collections Marazzi Tecnica et facilite l'association entre des matières de séries différentes.

Die Palette SistemN wurde im Rahmen eines **einheitlichen Farbplans** entwickelt, der eine farbliche Kohärenz zwischen den Kollektionen Marazzi Tecnica schafft und die Zusammenstellung von Fliesen verschiedener Serien vereinfacht.

La gama de SistemN se ha desarrollado dentro de un **plan de color unitario** que crea una coherencia básica entre las colecciones Marazzi Tecnica y facilita la combinación entre materiales de distintas series.

Гамма SistemN исполнена в рамках **единого проекта разработки цвета,** что гарантирует базовое цветовое соответствие между коллекциями Marazzi Tecnica и облегчает сочетание изделий из разных серий.

Colour Plan	SistemA	SistemT Cromie	SistemT Graniti	SistemT Kaleidos	SistemN
BIANCO SPECIAL		BIANCO SPECIAL_C			N_BIANCO PURO
BIANCO	A_BIANCO	BIANCO_C (ALABASTRO)	BIANCO_GR	BIANCO_K	N_BIANCO
ACCIAIO	A_ACCIAIO	ACCIAIO_C			
GRIGIO CHIARO		GRIGIO CHIARO_C (OSSIDIANA)	GRIGIO CHIARO_GR (SERIZZO)		N_GRIGIO CHIARO
GRIGIO	A_GRIGIO				
GRIGIO MEDIO		GRIGIO MEDIO_C (FUMO)	GRIGIO MEDIO_GR (MALAGA)	GRIGIO MEDIO_K	N_GRIGIO MEDIO
CEMENTO	A_CEMENTO	CEMENTO_C			
GRIGIO SCURO			GRIGIO SCURO_GR (EMERALD)		N_GRIGIO SCURO N_GRAFITE
ARDESIA	A_ARDESIA	ARDESIA_C			
AVORIO	A_AVORIO				
SABBIA	A_SABBIA	PANNA_C (OPALE)	SABBIA_GR (AMARELO)	SABBIA_K	N_SABBIA
PANNA		PANNA_C (OPALE)	PANNA_GR (DAKOTA)	PANNA_K (CORAL)	
CRETA	A_CRETA				
TORTORA	A_TORTORA	TORTORA_C	TORTORA_GR	TORTORA_K	N_TORTORA
ARGILLA	A_ARGILLA				
COTTO		COTTO_C (TABACCO)	COTTO_GR (CAPAO)		
MARRONE	A_MARRONE	MARRONE_C (DIASPRO)			
FANGO	A_FANGO	FANGO_C			N_FANGO
ANTRACITE		ANTRACITE_C (LAVAGNA)	ANTRACITE_GR (SPECIAL ANTHRACITE)	ANTRACITE_K	
ARANCIO	A_ARANCIO				
ZOLFO		ZOLFO_C			
GIALLO	A_GIALLO				
ROSSO	A_ROSSO				
VERDE		VERDE_C (SMERALDO)	VERDE_GR (MARINA)		
VERDE INTENSO	A_VERDE				
BLU		BLU_C	BLU_GR	BLU_K	
BLU INTENSO	A_BLU				
NERO	A_NERO	NERO_C			N_NERO

Colori neutri.

La gamma cromatica è organizzata in morbide cadenze di tinte neutre, con gradazioni in tonalità calde e fredde.

NEUTRAL COLOURS. The colour range is organised into soft waves of neutral shades, with graded shades in warm or cool colours.

DES COULEURS NEUTRES. La gamme chromatique est structurée sur la base de douces harmonies de teintes neutres, avec crescendos, l'un de tons chauds, l'autre de tons froids.

NEUTRALE FARBEN. Die Farbpalette umfasst sanfte neutrale Farbtöne, mit warmer und kalter Farben Abstufungen.

COLORES NEUTROS. La gama cromática se organiza en modulaciones suaves de colores neutros, con gradaciones en tonos cálidos y fríos.

НЕЙТРАЛЬНЫЕ ЦВЕТА. Цветовая гамма представлена в мягких переходах нейтральных оттенков по двум основным группам теплых и холодных тонов.

Warm

Cold

NEUTRO BIANCO

NEUTRO SABBIA

NEUTRO TORTORA

NEUTRO FANGO

NEUTRO NERO

NEUTRO GRAFITE

NEUTRO GRIGIO SCURO

NEUTRO GRIGIO MEDIO

NEUTRO GRIGIO CHIARO

NEUTRO BIANCO PURO

Wellness

M829 NEUTRO BIANCO PURO 30x60 - M83A NEUTRO BIANCO 30x60 - M83F NEUTRO GRIGIO CHIARO 30x60 - M83G NEUTRO GRIGIO MEDIO 30x60 - M83H NEUTRO GRIGIO SCURO 30x60
M83C NEUTRO SABBIA 30x60 - M83D NEUTRO TORTORA 30x60 - M83E NEUTRO FANGO 30x60 - M83J NEUTRO NERO 30x60 - M828 NEUTRO NERO 60x60

Dosare il colore.

Le gradazioni di intensità crescente permettono al progettista di controllare l'impatto estetico dell'ambiente, sottolineando i volumi architettonici.

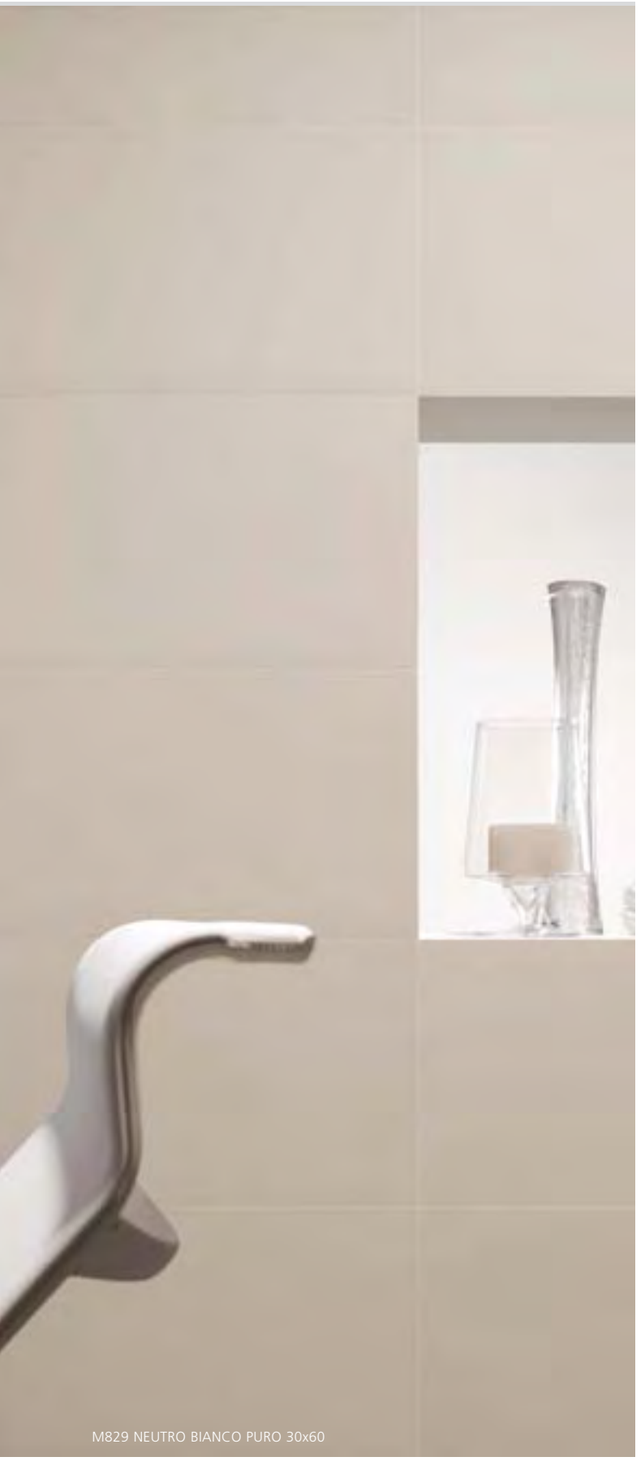
JUST THE RIGHT AMOUNT OF COLOUR. The gradually intensifying graded shades allow the project designer to create just the right style effect, by fully enhancing the architecture of the setting.

DOSER LA COULEUR. Allant dans un crescendo d'intensité, les nuances de couleurs permettent au concepteur de maîtriser l'impact esthétique de la pièce et de souligner ses volumes architectoniques.

FARBDOSIERUNG. Die Abstufungen mit zunehmender Intensität ermöglichen dem Planer, die visuelle Wirkung des Raums bewusst zu gestalten, und die architektonischen Volumen zu betonen.

DOSIFICAR EL COLOR. Las gradaciones de intensidad creciente permiten que el proyectista controle el impacto estético del espacio, remarcando los volúmenes arquitectónicos.

ДОЗИРОВАТЬ ЦВЕТ. Нарастание цветовой интенсивности позволяет проектировщику держать под контролем эстетический эффект, подчеркивая архитектурные объемы.



M829 NEUTRO BIANCO PURO 30x60

M83A NEUTRO BIANCO 30x60 - M83C NEUTRO SABBIA 30x60 - M83D NEUTRO TORTORA 30x60
M83E NEUTRO FANGO 30x60 - M83J NEUTRO NERO 30x60 - M828 NEUTRO NERO 60x60

NEUTRO BIANCO

NEUTRO SABBIA

NEUTRO TORTORA

NEUTRO FANGO

NEUTRO NERO

NEUTRO GRAFITE

NEUTRO GRIGIO SCURO

NEUTRO GRIGIO MEDIO

NEUTRO GRIGIO CHIARO

NEUTRO BIANCO PURO

M83E NEUTRO FANGO 30x60 - M83J NEUTRO NERO 30x60 - M9ZW NEUTRO NERO BOCCIARDATO 60x60

Tonalità neutre e ricercata essenzialità della materia si armonizzano con versatilità nei diversi contesti stilistici.

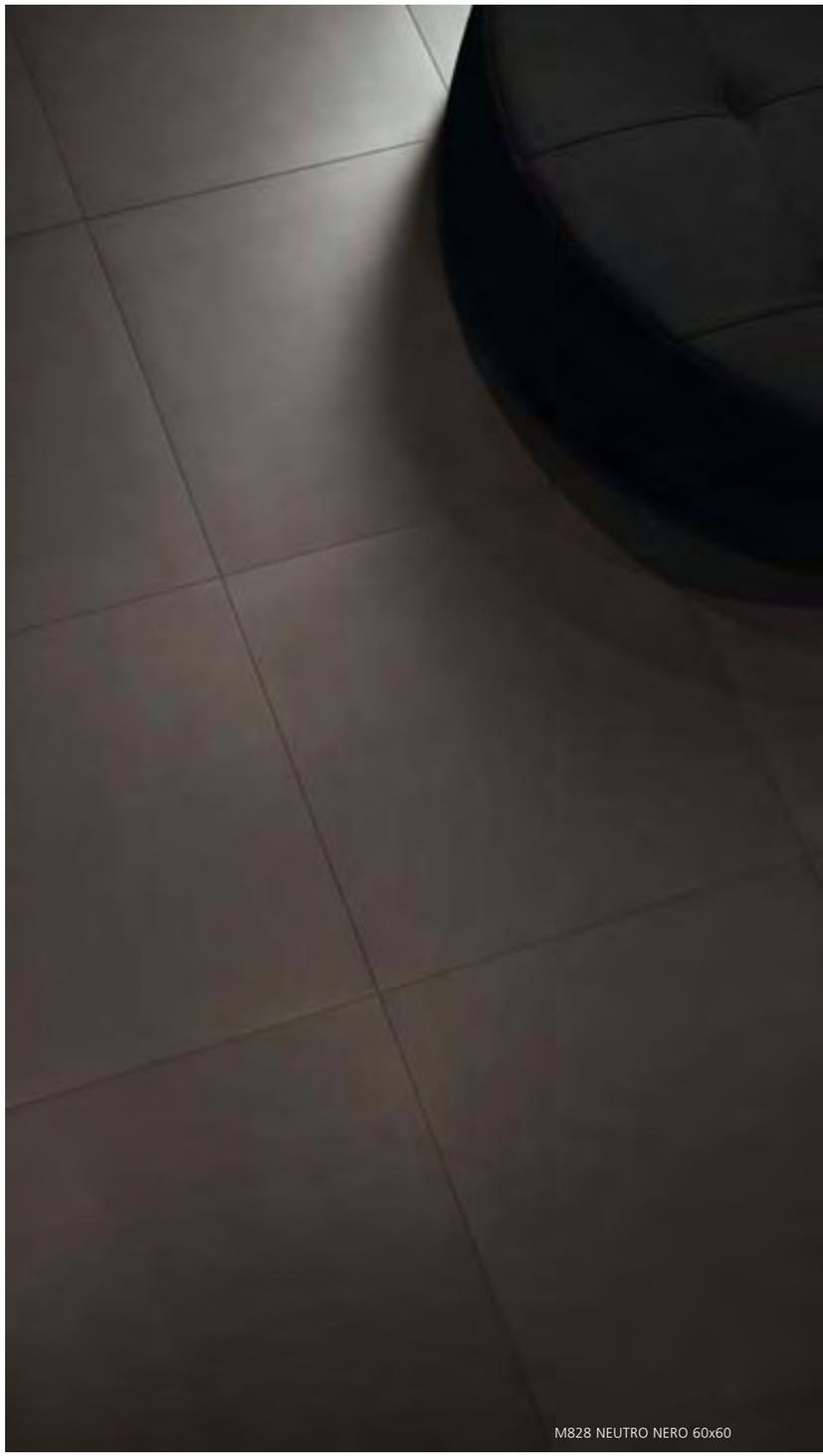
Neutral shades and sophisticated, essential materials smoothly shape splendidly versatile combinations in a variety of style contexts.

Des tons neutres et le caractère essentiel et raffiné de la matière s'harmonisent avec éclectisme dans les différents contextes stylistiques.

Neutrale Farbtöne und die raffinierte Sachlichkeit der Fliese passen harmonisch und vielseitig in unterschiedliche Stilkontexte.

Tonos neutros y refinada esencialidad de la materia se armonizan con ductilidad en los distintos contextos estilísticos.

Нейтральные оттенки и изысканная лаконичность материи гармонично сочетаются в различных стилистических контекстах.



M828 NEUTRO NERO 60x60

NEUTRO BIANCO

NEUTRO SABBIA

NEUTRO TORTORA

NEUTRO FANGO

NEUTRO NERO

NEUTRO GRAFITE

NEUTRO GRIGIO SCURO

NEUTRO GRIGIO MEDIO

NEUTRO GRIGIO CHIARO

NEUTRO BIANCO PURO

Museum

M825 NEUTRO GRIGIO CHIARO 60x60

M825 NEUTRO GRIGIO CHIARO 60x60

Estetica di pregio, alte prestazioni.

SistemN, realizzato con la tecnologia del doppio caricamento, abbina ad un'estetica naturale, dinamica e non ripetitiva, alte prestazioni che ne consentono l'utilizzo in ambienti soggetti a forti sollecitazioni.

SUBLIME APPEARANCE, TOP PERFORMANCE. SistemN, created using double loading technology, offers a naturally dynamic, varied look, together with excellent performance, making it suitable for areas subject to heavy stress.

UNE ESTHÉTIQUE DE GRANDE VALEUR ET DES PERFORMANCES RECORD. Réalisé avec la technologie du double chargement, SistemN associe une esthétique naturelle, dynamique et non répétitive, des performances record permettant une utilisation dans des espaces sujets à de fortes contraintes.

ÄSTHETISCHE ELEGANZ, HOHE LEISTUNG. SistemN, hergestellt mit der Technologie der Doppelbeschickung, verbindet mit einer natürlichen, dynamischen und nicht repetitiven Ästhetik hohe Leistungen, die die Verwendung in Räumen mit starker Trittbelastung erlauben.

BELLEZA DE CALIDAD, ALTOS RENDIMIENTOS. SistemN, realizado con la tecnología de doble carga, combina un aspecto natural, dinámico y no repetitivo, con altos rendimientos que permiten su utilización en lugares sujetos a un uso intenso.

ДОРОГАЯ ЭСТЕТИКА, ВЫСОКИЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Серия SistemN, выполненная в технологии двойной загрузки, сочетает в себе естественный, динамичный и неповторяющийся рисунок с высокими эксплуатационными характеристиками, которые позволяют использовать ее в помещениях с высокой нагрузкой.

M825 NEUTRO GRIGIO CHIARO 60x60

NEUTRO GRIGIO CHIARO

Store

MJGC NEUTRO GRAFITE 60x60

MJGC NEUTRO GRAFITE 60x60

Eleganza contemporanea.

Perfetto connubio di stile e personalità, dona un aspetto di raffinato design agli spazi che riveste.

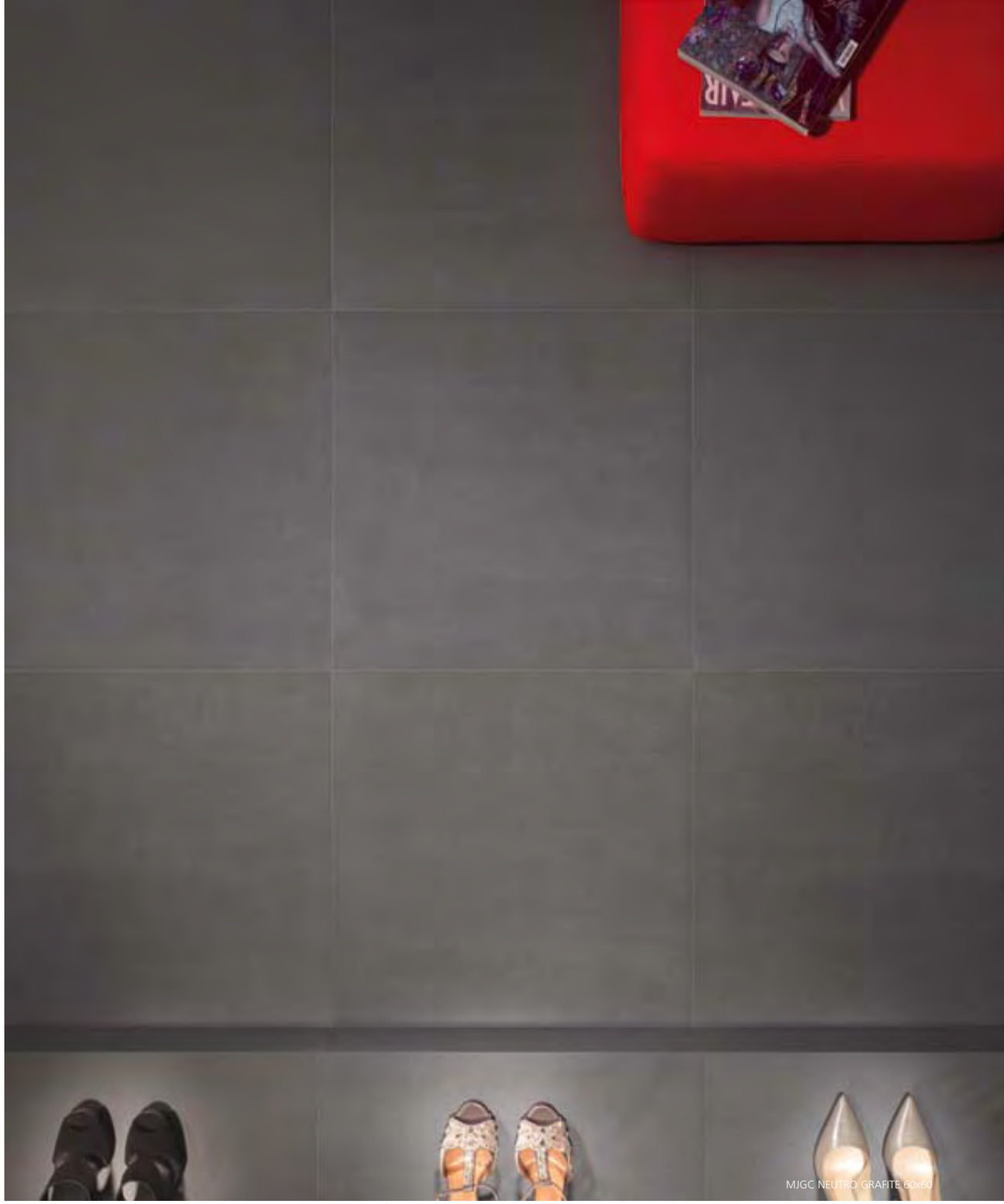
CONTEMPORARY ELEGANCE. A perfect marriage of style and personality, creating a sophisticated designer atmosphere where it is laid.

ÉLÉGANCE CONTEMPORAINE. Dans un accord parfait entre style et personnalité, elle donne un aspect de design raffiné aux espaces qu'elle revêt.

ZEITGENÖSSISCHE ELEGANZ. Die perfekte Verbindung aus Stil und Persönlichkeit, die den damit verkleideten Räumen einen Look von raffiniertem Design verleiht.

ELEGANCIA CONTEMPORÁNEA. Perfecto connubio entre estilo y personalidad, el diseño brinda un aspecto refinado a los espacios que reviste.

СОВРЕМЕННАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ. Идеальное сочетание стиля и индивидуальности придает изысканный дизайн облицованным им пространствам.



MJGC NEUTRO GRAFITE 60x60

NEUTRO GRAFITE

Surfaces.

Tre superfici per rispondere alle diverse esigenze del progetto garantiscono continuità estetica tra ambienti differenti: pavimento-rivestimento, interno-esterno, spazi pubblici-residenziali.

Three surfaces able to meet a variety of design project requirements, guaranteeing a seamlessly beautiful effect by using the same material from floor to wall, from outside to inside and from public areas into residential areas.

Trois surfaces pour répondre aux différentes exigences du projet garantissent la continuité esthétique d'une pièce à l'autre : entre sols et murs, entre intérieur et extérieur, entre espaces publics et espaces résidentiels.

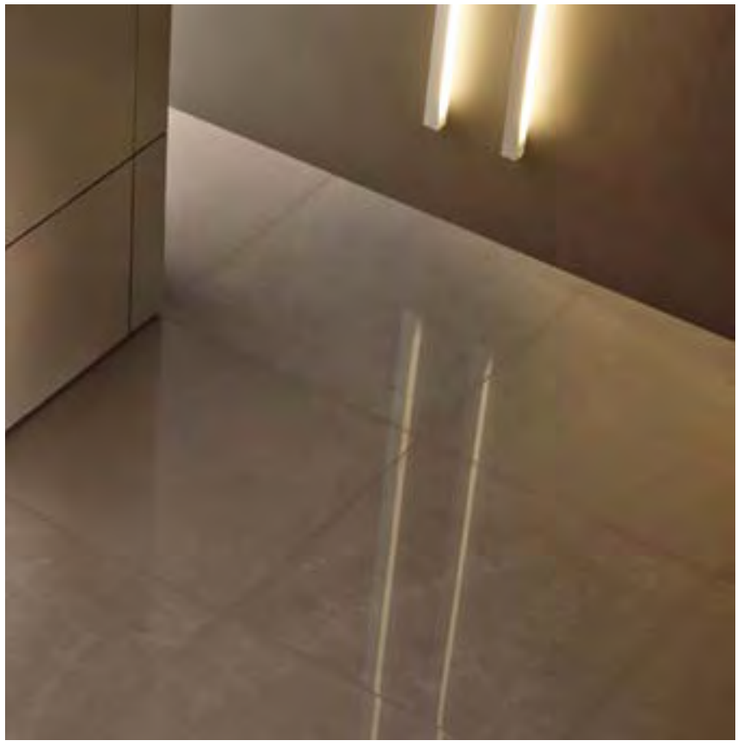
Drei Oberflächen, um auf die unterschiedlichen Bedürfnissen des Projekts zu reagieren, gewährleisten eine ästhetische Kontinuität zwischen den verschiedenen Räumen: Bodenbelag und Wandverkleidung, Innen- und Außenbereich, öffentliche Bereiche und Wohngebäude.

Tres superficies para responder a las distintas necesidades del proyecto garantizan una continuidad estética entre diferentes espacios: pavimento-revestimiento, interior-exterior, espacios públicos-residenciales.

Три типа поверхности, отвечающие различным условиям проекта, гарантируют эстетическую взаимосвязанность разных по назначению пространств: пол - стены, интерьер - экстерьер, помещения общественные - жилые.

Naturale

Bocciardato



Levigato

Shopping center

M827 NEUTRO GRIGIO SCURO 60x60

M827 NEUTRO GRIGIO SCURO 60x60

Naturale.

Superficie vellutata e gradevole al tatto: una soluzione ideale per interni di design e per spazi ad alto calpestio.

A velvety-smooth surface with a pleasant feel: an ideal solution for design interiors and for areas subject to heavy foot traffic.

Une surface veloutée et agréable au toucher : une solution idéale pour des intérieurs de design et des espaces soumis à un piétinement intense.

Samtige angenehme anzufassende Oberfläche: eine ideale Lösung für Innenräume mit anspruchsvollem Design und Räume mit starker Trittbelastung.

Una superficie aterciopelada y agradable al tacto: una solución ideal para interiores de diseño y para espacios con tránsito intenso.

Бархатистая и приятная на ощупь поверхность: идеальное решение для дизайнерских интерьеров и помещений с высокой пешеходной нагрузкой.

M827 NEUTRO GRIGIO SCURO 60x60

NEUTRO GRIGIO SCURO

M831 NEUTRO GRIGIO SCURO BOCCIARDATO 30x60 - M7RA NEUTRO SABBIA 60x60

Outdoor space

M831 NEUTRO GRIGIO SCURO BOCCIARDATO 30x60 - M827 NEUTRO GRIGIO SCURO 60x60

Bocciardato.

Una texture dal sapore contemporaneo, nata dall'interpretazione delle superfici per esterni ad effetto martellato, unisce antiscivolosità, resistenza ed estetica.

A texture with a contemporary feel to it, deriving from the hammered-look surfaces used outdoors. Skid resistant, hard wearing and beautiful.

Une texture d'un style contemporain, née de l'interprétation des surfaces destinées à une application en extérieur et qui, avec son effet martelé, allie ses propriétés d'antiglissance, de résistance et esthétiques.

Eine ganz aktuelle Textur, die durch die Interpretation der Oberflächen für Außenbereiche mit gehämmerter Wirkung entstanden ist. Sie verbindet Rutschhemmung, Widerstandsfähigkeit und Ästhetik.

Una textura con un toque contemporáneo, fruto de la interpretación de las superficies para exteriores con efecto martillado, une sus propiedades antideslizantes, con la resistencia y la belleza.

Текстура в современном стиле, полученная в результате интерпретации наружных поверхностей с имитацией обтесанного камня, обладает нескользкостью, прочностью и эстетическими достоинствами.

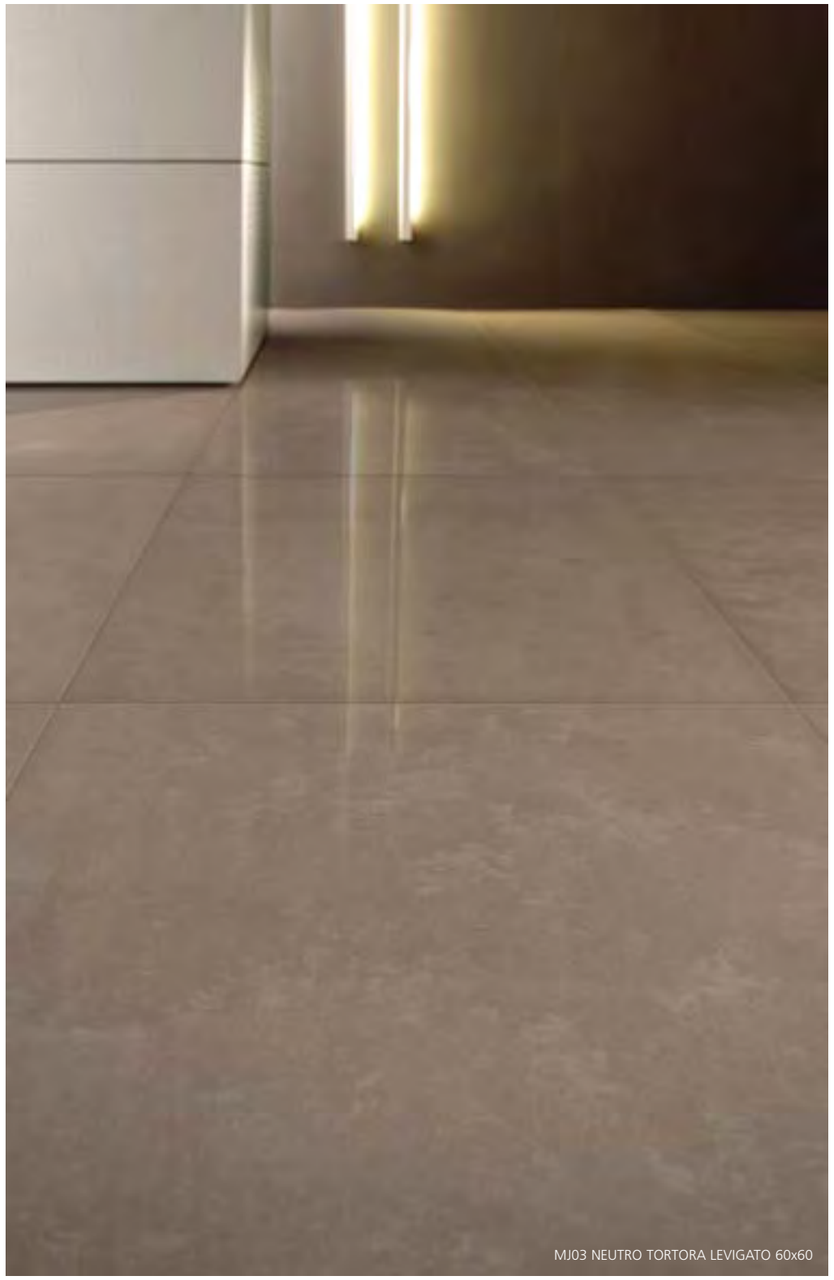
M831 NEUTRO GRIGIO SCURO BOCCIARDATO 30x60 - M827 NEUTRO GRIGIO SCURO 60x60

NEUTRO GRIGIO SCURO

MJ03 NEUTRO TORTORA LEVIGATO 60x60

Office building

MJ03 NEUTRO TORTORA LEVIGATO 60x60



MJ03 NEUTRO TORTORA LEVIGATO 60x60

Levigato.

Una superficie brillante per ambienti luminosi in cui lo spazio si riflette.

A glossy surface for bright settings in which space creates attractive reflections.

Une surface brillante pour des intérieurs lumineux où l'espace se reflète.

Eine glänzende Oberfläche für helle Umgebungen, in denen sich der Raum reflektiert.

Una superficie brillante para habitaciones luminosas en las que se refleja el espacio.

Блестящая поверхность для светлых помещений, в которых отражается пространство.

NEUTRO TORTORA

Formati modulari.

Quattro formati modulari consentono di realizzare molteplici soluzioni di posa.

MODULAR SIZES. Four modular sizes allow for a multitude of laying solutions.

DES FORMATS MODULAIRES. Quatre formats modulaires permettent de réaliser des calepinages d'une grande diversité.

ZUSAMMENSTELLBARE FORMATE Vier modulare Formate ermöglichen es Ihnen, vielfältige Verlegelösungen zu realisieren.

FORMATOS MODULARES. Cuatro formatos modulares permiten realizar soluciones de colocación múltiples.

МОДУЛЬНЫЕ ФОРМАТЫ. Четыре модульных формата позволяют находить множество способов укладки.

Restaurant

M83G NEUTRO GRIGIO MEDIO 30x60 - M9Z6 NEUTRO GRIGIO MEDIO 15x60 - M9Z5 NEUTRO GRIGIO MEDIO 10x60

M83G NEUTRO GRIGIO MEDIO 30x60 - M9Z6 NEUTRO GRIGIO MEDIO 15x60 - M9Z5 NEUTRO GRIGIO MEDIO 10x60

Composizioni multiformato, abbinamenti tra colori e finiture diverse nella stessa griglia di posa.

Multi-size compositions, colour combinations and different finishes in the same laying grid.

Des compositions multiformat, des associations entre différentes couleurs et de multiples finitions dans la même grille de pose.

Kompositionen mit unterschiedlichen Formaten, Kombinationen von Farben und Oberflächen im gleichen Verlegeraster.

Composiciones multiformato, combinaciones entre colores y acabados distintos en el mismo plano de colocación.

Многоформатные композиции, сочетания различных цветов и отделок в одной уложенной поверхности.

M83G NEUTRO GRIGIO MEDIO 30x60 - M9Z6 NEUTRO GRIGIO MEDIO 15x60 - M9Z5 NEUTRO GRIGIO MEDIO 10x60

NEUTRO TORTORA

Bathroom

M83C NEUTRO SABBIA 30x60 - M84R NEUTRO SABBIA MOSAICO 30x30 - MIOP LISTELLO METALLO 0,5x60

M83C NEUTRO SABBIA 30x60
M84R NEUTRO SABBIA MOSAICO 30x30 - MIOP LISTELLO METALLO 0,5x60

Essenzialità e stile nel rivestimento bagno.

SistemN è ideale per rivestire ambienti bagno residenziali e pubblici. L'utilizzo del mosaico consente di valorizzare la posa.

AN ESSENTIAL, STYLISH LOOK FOR BATHROOM WALLS. SistemN is ideal for tiling both residential and public bathrooms, with mosaics used to enhance the end result.

CARACTÈRE ESSENTIEL ET STYLE DANS LE REVÊTEMENT MURAL DE SALLE DE BAINS. SistemN est idéal pour revêtir les murs des salles de bains du secteur résidentiel comme du secteur public. L'utilisation de la mosaïque permet de rehausser le cachet du calepinage.

SACHLICHKEIT UND STIL BEI DER BADVERKLEIDUNG. SistemN ist ideal für die Wandverkleidung von Bädern in Wohnbereichen und öffentlichen Bereichen. Die Verwendung des Mosaiks bringt die Verlegung zur Geltung.

ESENCIALIDAD Y ESTILO EN EL REVESTIMIENTO DEL BAÑO. SistemN es ideal para revestir cuartos de baño de viviendas o públicos. La utilización del mosaico permite valorizar la colocación.

ЛАКОНИЧНОСТЬ И СТИЛЬ В ОБЛИЦОВКЕ ВАННОЙ КОМНАТЫ. SistemN идеально подходит для облицовки ванных и туалетных комнат в жилых и общественных помещениях. Использование мозаики позволяет придать оригинальность укладке.

M83C NEUTRO SABBIA 30x60 - M84R NEUTRO SABBIA MOSAICO 30x30 - MIOP LISTELLO METALLO 0,5x60

NEUTRO SABBIA

M7Q9 NEUTRO BIANCO 60x60 - M84W NEUTRO BIANCO MURETTO 30x60

Interni di design.

La superficie vellutata e le tinte luminose interpretano con raffinata eleganza interni residenziali contemporanei.

DESIGNER INTERIORS. The velvety-smooth surface and the bright shades give an elegantly sophisticated touch to contemporary home interiors.

DES INTÉRIEURS DESIGN. Sa surface veloutée et ses teintes éclatantes interprètent des intérieurs résidentiels contemporains avec une élégance raffinée.

INNENRÄUME MIT ANSPRUCHVOLLEM DESIGN. Die samtige Oberfläche und die leuchtenden Farben interpretieren moderne Wohnräume mit raffinierter Eleganz.

INTERIORES DE DISEÑO. La superficie aterciopelada y los colores luminosos interpretan con elegancia refinada los interiores residenciales modernos.

дизайнерские интерьеры. Бархатистая поверхность и светлые тона с изысканной элегантностью оформляют жилые современные интерьеры.

M84W NEUTRO BIANCO MURETTO 30x60

M7Q9 NEUTRO BIANCO 60x60 - M84W NEUTRO BIANCO MURETTO 30x60

M7Q9 NEUTRO BIANCO 60x60

NEUTRO BIANCO

N plus+

Estetica versatile e senza tempo.

I colori neutri e l'estetica essenziale si armonizzano facilmente con stili, arredi e finiture diversi restando attuali nel tempo.

VERSATILE, TIMELESS BEAUTY. The neutral shades and sober elegance blend effortlessly with different styles, furnishings and finishes, creating a timelessly appealing look.

UNE ESTHÉTIQUE ÉCLECTIQUE ET INTEMPORELLE. Les tons neutres et l'esthétique essentielle s'harmonisent facilement avec les styles, les décors et les finitions diverses, tout en restant dans l'actualité.

VIELSEITIGE UND ZEITLOSE SCHÖNHEIT. Die neutralen Farben und die sachliche Ästhetik harmonisieren leicht mit unterschiedlichen Stilen, Einrichtungsgegenständen und Oberflächen und bleiben dabei modern.

ESTÉTICA FLEXIBLE E INTEMPORAL. Los colores neutros y el aspecto esencial se armonizan fácilmente con distintos estilos, muebles y acabados, manteniéndose actuales con el andar del tiempo.

ГИБКАЯ ЭСТЕТИКА, ВНЕ ВРЕМЕНИ. Нейтральные цвета и эстетическая лаконичность гармонично сочетаются с разными стилями, мебелью и отделкой, всегда оставаясь актуальными.

Colori in gradazione.

Possibilità di dosare l'intensità e il tono del colore grazie alle gradazioni calde e fredde della gamma.

GRADED COLOURS. The intensity and tone of the colour can be varied thanks to the warm and cool grading effects the range offers.

DES COULEURS EN CRESCENDO. Possibilité de doser l'intensité et le ton de la couleur, grâce à une palette présentant des tons chauds et des tons froids.

ABGESTUFTE FARBEN. Es besteht die Möglichkeit, die Intensität und den Farbton dank der warmen und kalten Töne der Farbpalette genau zu dosieren.

GRADACIÓN DE COLORES. Posibilidad de dosificar la intensidad y el tono de color gracias a las gradaciones cálidas y frías de la gama.

ОТТЕНКИ В ГРАДАЦИИ. Возможность дозировать хроматическую интенсивность и оттенок с помощью теплых и холодных градаций цветовой гаммы.

Formati, superfici, colori componibili.

La modularità dei formati e il monocalibro permettono di combinare a piacimento formati, colori e superfici.

SIZES, SURFACES, MIX-AND-MATCH COLOURS. Modular sizes and single worksize mean that different sizes, colours and surfaces can be combined just as you please.

MODULARITÉ DES FORMATS, DES SURFACES ET DES COULEURS. Combiner à l'envi des formats, des couleurs et des surfaces : tout est possible, grâce à la modularité des formats et au monocalibre.

FORMATE, OBERFLÄCHEN, ZUSAMMENSTELLBARE FARBEN. Die Zusammenstellbarkeit der Farben und das gleiche Werkmaß erlauben es, ganz nach Lust und Laune Formate, Farben und Oberflächen zu kombinieren.

FORMATOS, SUPERFICIES, COLORES COMPONIBLES. La modularidad de los formatos y el monocalibre permiten combinar a placer los formatos, colores y superficies.

ФОРМАТЫ, ПОВЕРХНОСТИ, КОМПОНУЕМЫЕ ОТТЕНКИ. Модульность форматов и монокалибр позволяют по желанию комбинировать форматы, цвета и поверхности.

Tre superfici per ogni esigenza.

Naturale, bocciardato e levigato per soddisfare le diverse esigenze del progetto: interno-esterno, pavimento-rivestimento, spazi pubblici-residenziali.

THREE SURFACES TO SUIT EVERY NEED. Natural, bush-hammered and polished, to meet a range of project requirements: indoors-outdoors, floors-walls, public-residential areas.

TROIS SURFACES POUR SATISFAIRE TOUTES LES EXIGENCES. Brute, bouchardée et polie pour satisfaire les différentes exigences des concepteurs : intérieur-extérieur, sol-mur, espaces publics-résidentiels.

DREI OBERFLÄCHEN FÜR JEDE ANFORDERUNG. Naturbelassen, gehämmert und poliert, um die unterschiedlichen Projektanforderungen zu erfüllen: Innen-und Außenbereich, Bodenbelag und Wandverkleidung, öffentliche Räume und Wohnbereiche.

TRES SUPERFICIES PARA CADA NECESIDAD. Natural, abujardado y pulido para satisfacer las distintas necesidades del proyecto: interior-exterior, pavimento-revestimiento, espacios públicos-residenciales.

ТРИ ПОВЕРХНОСТИ ДЛЯ ЛЮБЫХ ТРЕБОВАНИЙ. Натуральная, шероховатая и полированная для удовлетворения различных требований проекта: интерьер - экстерьер, пол - стены, пространства общественные - жилые.

SistemN
SistemA
SistemT

Coerenza cromatica con SistemA - SistemT.

La gamma di SistemN è in armonia cromatica con le altre collezioni integrate nel piano colore Marazzi Tecnica, che facilita l'abbinamento tra materie di serie differenti.

COLOUR CONSISTENCY WITH SISTEMA - SISTEMT. The colours in the SistemN range blend perfectly with the other collections that make up the Marazzi Tecnica colour plan, making it easy to combine materials from different series.

LA COHÉRENCE CHROMATIQUE AVEC SISTEMA - SISTEMT. La gamme de SistemN est en harmonie chromatique avec les autres collections intégrées dans le programme couleur Marazzi Tecnica, ce qui facilite l'association entre des matières de séries différentes.

KOHÄRENZ MIT FARBE SISTEMA - SISTEMT. Die Palette von SistemN besitzt eine chromatische Harmonie mit den anderen Kollektionen, die in den Farbplan Marazzi Tecnica integriert sind, was die Zusammenstellung von Materialien der verschiedenen Serien erleichtert.

COHERENCIA CROMÁTICA CON SISTEMA - SISTEMT. La gama de SistemN mantiene su armonía cromática con las demás colecciones que integran el plan de color Marazzi Tecnica, que facilita la combinación entre distintos materiales.

ЦВЕТОВАЯ ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ С SISTEMA - SISTEMT. Гамма SistemN находится в цветовой гармонии с другими коллекциями, включенными в проект разработки цвета Marazzi Tecnica, который облегчает сочетаемость материалов из разных серий.

Alte prestazioni.

Alta resistenza al calpestio e alle sollecitazioni grazie a tecnologie produttive d'avanguardia e materie prime selezionate.

HIGH PERFORMANCE. Stands up exceptionally well to foot traffic and stress, thanks to the cutting-edge production technologies and carefully selected raw materials used.

HAUTES PERFORMANCES. Haute résistance au piétinement et aux contraintes, grâce à des technologies de production avant-gardistes et aux matières premières scrupuleusement sélectionnées.

HOHE LEISTUNG. Hohe Beständigkeit gegen Trittbelastung und Beanspruchung, dank der innovativen Fertigungstechnologien und der ausgewählten Rohstoffe.

ALTOS RENDIMIENTOS. Una alta resistencia al tránsito y a los esfuerzos gracias a tecnologías productivas de vanguardia y materias primas seleccionadas.

ВЫСОКИЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Высокая устойчивость к пешеходным и другим нагрузкам благодаря передовой производственной технологии и отборному сырью.

Made in Italy.

SistemN è prodotto con impianti di ultima generazione: design, tecnologia e produzione sono totalmente "Made in Italy".

MADE IN ITALY. SistemN is made using latest-generation machinery: design, technology and production are 100% "Made in Italy".

MADE IN ITALY. SistemN est un produit fabriqué avec des installations de la dernière génération : le design, la technologie et la production sont totalement "Made in Italy".

MADE IN ITALY: SistemN wird mit den modernsten Anlagen hergestellt: Design, Technologie und Produktion sind durchgehend „Made in Italy".

MADE IN ITALY. SistemN se fabrica en plantas de última generación: diseño, tecnología y fabricación totalmente "Made in Italy".

MADE IN ITALY. Серия SistemN произведена на оборудовании последнего поколения: дизайн, технология и производство полностью "Made in Italy".

Rispetto dell'ambiente.

SistemN con un contenuto di materiale riciclato dal 20% al 45% in base al colore, contribuisce all'ottenimento di crediti Leed.

RESPECT FOR THE ENVIRONMENT. SistemN has a recycled material content that ranges from 20% to 45% depending on the colour, thus helping to obtain Leed credits.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT. Avec un contenu de matériaux recyclés allant de 20 % à 45 % en fonction de la couleur, SistemN contribue à l'obtention des points de crédit du référentiel Leed.

UMWELTSCHUTZ. SistemN mit einem Gehalt an recyceltem Material zwischen 20% bis 45% je nach Farbe, trägt zum Erreichen von Leed-Credits bei.

RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE. SistemN con un contenido de material reciclado del 20% al 45% según el color, contribuye a obtener créditos Leed.

СОХРАНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. Гамма SistemN в зависимости от цвета содержит от 20% до 45% вторично используемого материала, что способствует получению баллов Leed.

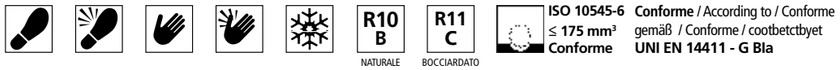
GREEN BUILDING COUNCIL SOCIO ITALIA

Marazzi Group S.p.a.

SistemN

Gres Fine Porcellanato Doppio Caricamento / Double-Loaded Fine Porcelain Stoneware /
Grès cérame fin double chargement / Feinsteinzeug mit Doppelbeschickung /
Gres porcelánico fino doble carga / Мелкозернистый Керамогранит двойной загрузки

Rettificato Monocalibro / Rectified Monocaliber / Rectifié Monocalibre / Rektifiziert, in einem Werkmass /
Rectificado monocalibre / Ректифицированный монокалиберный



ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Conforme / According to / Conforme gemäß / Conforme / cootbetctbyet
UNI EN 14411 - G Bla

Ceramic Tiles of Italy

NEUTRO BIANCO

M7Q9 60x60
M83A 30x60
M838 15x60
M833 10x60

NEUTRO BIANCO LEVIGATO

MJ01 60x60

NEUTRO BIANCO BOCCIARDATO

M85G 60x60
M83Y 30x60
M84K 15x60
M84E 10x60

NEUTRO TORTORA

M7RC 60x60
M83D 30x60
M9Z2 15x60
M9Z1 10x60

NEUTRO TORTORA LEVIGATO

MJ03 60x60

NEUTRO SABBIA

M7RA 60x60
M83C 30x60
M839 15x60
M834 10x60

NEUTRO SABBIA LEVIGATO

MJ02 60x60

NEUTRO SABBIA BOCCIARDATO

M85H 60x60
M83Z 30x60
M84L 15x60
M84F 10x60

NEUTRO FANGO

M824 60x60
M83E 30x60
M9Z4 15x60
M9Z3 10x60

NEUTRO FANGO LEVIGATO

MJ04 60x60

SistemN

Gres Fine Porcellanato Doppio Caricamento / Double-Loaded Fine Porcelain Stoneware /
Grès cérame fin double chargement / Feinsteinzeug mit Doppelbeschickung /
Gres porcelánico fino doble carga / Мелкозернистый Керамогранит двойной загрузки

Rettificato Monocalibro / Rectified Monocaliber / Rectifié Monocalibre / Rektifiziert, in einem Werkmass /
Rectificado monocalibre / Ректифицированный монокалиберный

NEUTRO BIANCO PURO

M7Q8 60x60
M829 30x60
M9Z0 15x60
M9ZZ 10x60

NEUTRO BIANCO PURO LEVIGATO

MJ00 60x60

NEUTRO GRIGIO CHIARO

M825 60x60
M83F 30x60
M84A 15x60
M835 10x60

NEUTRO GRIGIO CHIARO LEVIGATO

MJ05 60x60

NEUTRO GRIGIO CHIARO BOCCIARDATO

M85J 60x60
M830 30x60
M84M 15x60
M84G 10x60

NEUTRO GRIGIO MEDIO

M826 60x60
M83G 30x60
M9Z6 15x60
M9Z5 10x60

NEUTRO GRIGIO MEDIO LEVIGATO

MJ06 60x60

NEUTRO GRIGIO SCURO

M827 60x60
M83H 30x60
M84C 15x60
M836 10x60

NEUTRO GRIGIO SCURO LEVIGATO

MJ07 60x60

NEUTRO GRIGIO SCURO BOCCIARDATO

M9ZV 60x60
M831 30x60
M84N 15x60
M84H 10x60

SistemN

Gres Fine Porcellanato Doppio Caricamento / Double-Loaded Fine Porcelain Stoneware /
Grès cérame fin double chargement / Feinsteinzeug mit Doppelbeschickung /
Gres porcelánico fino doble carga / Мелкозернистый Керамогранит двойной загрузки

Rettificato Monocalibro / Rectified Monocaliber / Rectifié Monocalibre / Rektifiziert, in einem Werkmass /
Rectificado monocalibre / Ректифицированный монокалиберный

NEW

NEUTRO GRAFITE

MJGC 60x60
MJGF 30x60
MJGH 15x60
MJGK 10x60

NEW

NEUTRO GRAFITE LEVIGATO

MJGE 60x60

NEW

NEUTRO GRAFITE BOCCIARDATO

MJGD 60x60
MJGG 30x60
MJGJ 15x60
MJGL 10x60

NEUTRO NERO

M828 60x60
M83J 30x60
M84D 15x60
M837 10x60

NEUTRO NERO LEVIGATO

MJ08 60x60

NEUTRO NERO BOCCIARDATO

M9ZW 60x60
M832 30x60
M84P 15x60
M84J 10x60

I formati rettificati sono modulari se posati con fuga da 2 mm.
Ground sizes are modular if installed with 2 mm joints.
Posés avec un joint de 2 mm, les formats rectifiés sont modulaires.
Die geschliffenen Formate sind zusammenstellbar, wenn sie mit einer Fuge von 2mm verlegt werden.
Los formatos rectificados son modulares si se colocan con una junta de 2 mm.
Ректифицированные форматы являются модульными при их укладке со швом 2 мм.

* **NEUTRO GRIGIO SCURO MOSAICO**

M84U 30x30

* MHQY NEUTRO BIANCO PURO MOSAICO
M84Q NEUTRO BIANCO MOSAICO
M84T NEUTRO GRIGIO CHIARO MOSAICO
MHRI NEUTRO GRIGIO MEDIO MOSAICO
M84U NEUTRO GRIGIO SCURO MOSAICO
M84R NEUTRO SABBIA MOSAICO
MHQZ NEUTRO TORTORA MOSAICO
MHRB NEUTRO FANGO MOSAICO
MJGM NEUTRO GRAFITE MOSAICO
M84V NEUTRO NERO MOSAICO

** **NEUTRO GRIGIO SCURO MURETTO**

M84Z 30x60

** M84W NEUTRO BIANCO MURETTO
M84X NEUTRO SABBIA MURETTO
M84Y NEUTRO GRIGIO CHIARO MURETTO
M84Z NEUTRO GRIGIO SCURO MURETTO
MJGN NEUTRO GRAFITE MURETTO
M840 NEUTRO NERO MURETTO

*** **LISTELLO METALLO**

MI0P 0,5x60

*** **Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello/tozzetto in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa.**

Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water.

Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губкой. Не рекомендуется применение бордюра/уголка в солесодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

- Si consiglia la fuga "tono su tono" per garantire un effetto di continuità e di testare il fugante su una piccola area.
- Nella posa in opera, si consiglia di miscelare il materiale prelevando i pezzi da più scatole, per ottenere un risultato estetico più equilibrato.
- Posando il formato 60x60, disporre i pezzi rispettando l'orientamento indicato dalla freccia a rilievo posta sul retro della lastra.
- Matching coloured grout is recommended to guarantee visual continuity, test the grout on a small area first.
- During on-site installation, we recommend mixing the materials by taking the pieces from more than one box, in order to obtain a more balanced, attractive effect.
- When laying the 60x60 size, pay attention to the direction indicated by the relief arrow on the back of the slabs.
- Le joint "ton sur ton" est conseillé pour garantir un effet de continuité. Il est également recommandé de le tester sur une petite zone.
- Lors de la pose, il est conseillé de mélanger le matériau en prélevant les pièces dans plusieurs boîtes à la fois afin d'obtenir un résultat esthétique plus équilibré.
- Pour la pose du format 60x60, disposer les dalles en respectant le sens indiqué au dos par une flèche en relief.
- Eine „Ton-in-Ton"-Fuge wird empfohlen, um einen durchgehenden Effekt zu garantieren. Es wird empfohlen, den Verfugungsstoff auf einer kleinen Stelle zu testen.
- Bei der Verlegung vor Ort wird empfohlen, das Material zu mischen und dabei die einzelnen Fliesen aus verschiedenen Schachteln zu entnehmen, um ein ausgewogeneren ästhetisches Ergebnis zu erzielen.
- Wenn Sie das Format 60x60 verlegen, legen Sie die Fliesen so aus, dass die Richtung, die durch den eingeprägten Pfeil auf der Plattenrückseite angegeben ist, beachtet wird.
- Se recomienda la junta "tono sobre tono" para garantizar un efecto de continuidad y probar el producto de rejuntado sobre un área pequeña.
- Durante la colocación se recomienda mezclar el material cogiendo piezas de varias cajas, para obtener un resultado estético más equilibrado.
- Al colocar el formato 60x60, disponga las piezas respetando la orientación indicada por la flecha en relieve puesta en la parte trasera de la placa.
- Для обеспечения эффекта сплошной поверхности рекомендуем использовать затирку "тон в тон". Рекомендуем испытать затирочный материал сначала на небольшом участке.
- При укладке рекомендуется смешивать материал из разных коробок для получения равномерного эстетического эффекта.
- При укладке формата 60x60 следует располагать плиты, соблюдая направление, указанное рельефной стрелкой на задней стороне плиты.

SistemN

Gres Fine Porcellanato Doppio Caricamento / Double-Loaded Fine Porcelain Stoneware / Grès cérame fin double chargement / Feinsteinzeug mit Doppelbeschickung / Gres porcelánico fino doble carga / Мелкозернистый Керамогранит двойной загрузки

Rettificato Monocalibro / Rectified Monocaliber / Rectifié Monocalibre / Rektifiziert, in einem Werkmass / Rectificado monocalibre / Ректифицированный монокалиберный

R10 B NATURALE · R11 C BOCCIARDATO

ISO 10545-6 **Conforme** / According to / Conforme
≤ 175 mm³ gemäß / Conforme / cootbetctbyet
Conforme **UNI EN 14411 - G Bla**

Ceramic Tiles of Italy

Marazzi Group S.p.A. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

LEED CREDITS
SistemN con un contenuto di materiale riciclato dal 20% al 45% in base al colore, contribuisce all'ottenimento di crediti LEED® MR4.1, MR4.2.
SistemN has a recycled material content that ranges from 20% to 45% depending on the colour, thus helping to obtain LEED® credits MR4.1, MR4.2.
Avec un contenu de matériaux recyclés allant de 20 % à 45 % en fonction de la couleur, SistemN contribue à l'obtention des points de crédit du référentiel LEED® MR4.1, MR4.2.
SistemN mit einem Gehalt an recyceltem Material zwischen 20% bis 45% je nach Farbe, trägt zum Erreichen von LEED®-Krediten MR4.1, MR4.2 bei.
SistemN con un contenido de material reciclado del 20% al 45% según el color, contribuye a obtener créditos LEED® MR4.1, MR4.2.
Гамма SistemN в зависимости от цвета содержит от 20% до 45% вторично используемого материала, что способствует получению баллов LEED® MR4.1, MR4.2.

FORMATO / SIZES / FORMATS / FORMATE FORMATOS / ФОРМАТЫ **PEZZI SPECIALI** / SPECIAL TRIMS / PIECES SPECIALES / SONDERSTÜCKE /ÚPIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ		60x60	60x60	60x60	30x60	30x60	15x60
SUPERFICI / SURFACES / SURFACES / OBERFLÄCHEN / SUPERFICIES / поверhности		NATURALE R10 B	BOCCIARDATO R11 C	LEVIGATO	NATURALE R10 B	BOCCIARDATO R11 C	NATURALE R10 B
SPESSORE MM. / THICKNESS MM. / ÉPAISSEUR MM. STÄRKE MM. / ESPESOR MM. / колщина мм.		11	11	10	11	11	11
	NEUTRO BIANCO PURO	M7Q8		MJ00	M829		M9Z0
	NEUTRO BIANCO	M7Q9	M85G	MJ01	M83A	M83Y	M838
	NEUTRO GRIGIO CHIARO	M825	M85J	MJ05	M83F	M830	M84A
	NEUTRO GRIGIO MEDIO	M826		MJ06	M83G		M9Z6
	NEUTRO GRIGIO SCURO	M827	M9ZV	MJ07	M83H	M831	M84C
	NEUTRO GRAFITE NEW	MJGC	MJGD	MJGE	MJGF	MJGG	MJGH
	NEUTRO SABBIA	M7RA	M85H	MJ02	M83C	M83Z	M839
	NEUTRO TORTORA	M7RC		MJ03	M83D		M9Z2
	NEUTRO FANGO	M824		MJ04	M83E		M9Z4
	NEUTRO NERO	M828	M9ZW	MJ08	M83J	M832	M84D
	PEZZI/SC. - PCS/BOX	3	3	3	5	5	8
	MQ/SC. - SQ.M/BOX	1,08	1,08	1,08	0,90	0,90	0,72
	KG/SC. - KG/BOX	25,60	25,60	23,27	22,02	22,02	17,61
	SC./PAL. - BOX/PAL	40	40	40	48	48	64
	MQ/PAL. - SQ.M/PAL	43,20	43,20	43,20	43,20	43,20	46,08
	KG/PAL. - KG/PAL	1024,08	1024,08	930,98	1.156,75	1.156,75	1.100,00
	KG/MQ - KG/SQ.M	23,71	23,71	21,55	24,47	24,47	23,88

15x60	10x60	10x60	0,5x60 LISTELLO METALLO	30x30 MOSAICO	30x60 MURETTO	30x60 SCALINO	7x60 BATTISCOPA BC
BOCCIARDATO R11 C	NATURALE R10 B	BOCCIARDATO R11 C	-	NATURALE	NAT.E BOCC.	NATURALE	NATURALE
11	11	11	10	11	11	11	11
	M9ZZ			MHQY		M9Z7	M841
M84K	M833	M84E		M84Q	M84W	M85A	M842
M84M	M835	M84G		M84T	M84Y	M85D	M846
	M9Z5			MHRI		MHQX	M847
M84N	M836	M84H		M84U	M84Z	M85E	M848
MJGJ	MJGK	MJGL		MJGM	MJGN	MJGP	MJGQ
M84L	M834	M84F		M84R	M84X	M85C	M843
	M9Z1			MHQZ		M9Z8	M844
	M9Z3			MHRB		M9Z9	M845
M84P	M837	M84J		M84V	M840	M85F	M849
			MIOP				
8	13	13	6	4	4	5	13
0,72	0,78	0,78	3,6 ml	0,36	0,72	0,9	7,8 ml
17,61	19,08	19,08	5,16	9,09	17,61	22,02	13,52
64	45	45	-	-	-	-	-
46,08	35,10	35,10	-	-	-	-	-
1.100,00	858,61	858,61	-	-	-	-	-
23,88	24,46	24,46	-	-	-	-	-

Descrizione di capitolato

Product specifications / Descriptif produit / Produktbeschereibung / Descripción del producto / Описание Изделий

Piastrelle in gres fine porcellanato doppio caricamento
Piastrelle in gres fine porcellanato, classificabili nel gruppo BIa UGL conformi alla norma UNI EN 14411 e rispondenti a tutti i requisiti richiesti dalla norma UNI EN 14411-G, costituiti da una massa, omogenea e compatta, ottenuti per pressatura a secco di impasto atomizzato derivante da miscele di minerali caolinitici, feldspati e inerti a bassissimo tenore di ferro. Piastrelle realizzate impiegando la tecnologia del "doppio caricamento" che, con l'utilizzo in fase di pressatura di polveri micronizzate e una particolare tipologia di miscelazione delle stesse, consente di ottenere lo sviluppo di cromatismi unici, diversi in ogni pezzo.

Temperatura di cottura	>1200°C	
Assorbimento H2O	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Resistenza alla flessione	≥ 45N/mm2	ISO 10545-4
Resistenza all'attacco chimico e alle macchie	Conforme	ISO 10545-13-14
Resistenza al gelo	Resiste	ISO 10545-12
Resistenza agli sbalzi termici	Resiste	ISO 10545-9
Stabilità dei colori alla luce e ai raggi U.V.	Conforme	DIN 51094
Resistenza all'abrasione profonda	120-150 mm3	ISO 10545-6
Resistenza allo scivolamento	Nat. R10	DIN 51130
	Bocc.R11	
Resistenza allo scivolamento	Nat. A+B	DIN 51097
	Bocc. A+B+C	
Coefficiente di attrito medio cuoio/sup.asciutta	Nat. μ > 0,40	B.C.R.
e gomma/sup.bagnata	Bocc. μ > 0,50	
Ininfiammabile		
Formati		
Finitura		
COLORE	(tipo...)	

Double loaded fine porcelain stoneware tiles
Tiles in fine porcelain stoneware, classified in group BIa UGL according to UNI EN 14411 standards and conforming to the requirements of UNI EN 14411-G standards, consisting of a single mass, homogeneous and compact, obtained by dry-pressing of atomized body composed of mixtures of kaolinite, feldspathic and inert minerals of very low iron content. Tiles manufactured using "double loading" technology which – thanks to the use of micronized powders during the pressing phase and mixing them in a special way – enables different chromatic effects to be created, varying from piece to piece.

Firing temperature	>1200°C	
Water absorption	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Bending strength	≥ 45N/mm2	ISO 10545-4
Resistance to chemicals and stains	Compliant	ISO 10545-13-14
Frost resistance	Resistant	ISO 10545-12
Thermal shock resistance	Resistant	ISO 10545-9
Colour stability on exposure to light and UV rays	Compliant	DIN 51094
Resistance to deep abrasion	120-150 mm3	ISO 10545-6
Skid resistance	Matt surface R10	DIN 51130
	Bush-hammered surface R11	
Skid resistance	Matt surface A+B	DIN 51097
	Bush-hammered surface A+B+C	
Mean coefficient of friction leather/dry surface	Matt surface μ > 0,40	B.C.R.
and rubber/wet surface	Bush-hammered surface μ > 0,50	
Non-flammable		
Sizes		
Surface finis		
COLOUR	(type...)	

Carreaux en grès cérame fin à double chargement
Carreaux en grès cérame fin qui peuvent être classés dans le groupe BIa UGL conformément à la norme UNI EN 14411 et remplissent toutes les conditions requises par la norme UNI EN 14411-G, constitués par une masse homogène et compacte, obtenue en pressant à sec un mélange atomisé de kaolins, de feldspaths et d'inertes à très faible teneur en fer. Carreaux réalisés au moyen de la technologie du "double chargement" qui, lors du pressage de poudres micronisées et en utilisant une typologie particulière de mélange de celles-ci, permet la création de chromatismes uniques qui font de chaque carreau une pièce unique.

Température de cuisson	>1200°C	
Absorption d'eau	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Résistance à la flexion	≥ 45N/mm2	ISO 10545-4
Résistance à l'attaque chimique et aux taches	Conforme	ISO 10545-13-14
Résistance au gel	Résiste	ISO 10545-12
Résistance aux écarts de température	Résiste	ISO 10545-9
Stabilité des couleurs à la lumière et aux rayons U.V.	Conforme	DIN 51094
Résistance à l'abrasion profonde	120-150 mm3	ISO 10545-6
Résistance au glissement	Brute R10	DIN 51130
	Bouch.R11	
Résistance au glissement	Brute. A+B	DIN 51097
	Bouch. A+B+C	
Coefficient de frottement moyen cuir/surf. sèche et	Brute μ > 0,40	B.C.R.
caoutchouc/surf. mouillée	Bouch. μ > 0,50	
Ininflammable		
Formats		
Finition		
COULEUR	(type...)	

Doppelbeschickte Feinsteinzeugfliesen
Feinsteinzeugfliesen, zugehörig zur Klasse BIa UGL gemäß UNI EN 14411 und entsprechend den Anforderungen der Norm UNI EN 14411-G, hergestellt aus einer einheitlichen Masse, die homogen und kompakt ist. Das Material wird aus einer sprühgetrockneten Masse, bestehend aus Kaolin, Feldspat und Inertmaterialien mit sehr geringem Eisengehalt, trocken gepresst. Fliesen, die mit der Technologie der "Doppelbeschickung" hergestellt werden und – dank der Verwendung von mikronisierten Pulvern in der Pressphase und der spezialen Mischung dieser Pulver – die Schaffung unregelmäßiger Farbgebungen erlauben, die von Stück zu Stück variieren.

Brenntemperatur	>1200°C	
Wasseraufnahme	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Biegefestigkeit	≥ 45N/mm2	ISO 10545-4
Chemikalien- und Fleckenbeständigkeit	entspricht den Anforderungen	ISO 10545-13-14
Frostbeständigkeit	Beständig	ISO 10545-12
Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen	Beständig	ISO 10545-9
Farbechtheit unter Lichteinfluss und UV-Strahlung	entspricht den Anforderungen	DIN 51094
Tiefenabriebfestigkeit	120-150 mm3	ISO 10545-6
Rutschfestigkeit	Matte Oberfläche R10	DIN 51130
	Gehämmerte Oberfläche R11	DIN 51097
Rutschfestigkeit	Matte Oberfläche A+B	
	Gehämmerte Oberfläche A+B+C	
Mittlerer Reibungskoeffizient Leder/trockene	Matte Oberfläche μ > 0,40	
Oberfläche und Gummi/nasse Oberfläche	Gehämmerte Oberfläche μ > 0,50	B.C.R.
Nicht brennbar		
Formate		
Ausführung		
FARBE	(Typ...)	

Azulejos y baldosas de gres fino porcelánico de doble carga
Los azulejos y las baldosas de gres fino porcelánico, que se pueden incluir en el grupo BIa UGL según la norma UNI EN 14411 y que cumplen con todos los requisitos de la norma UNI EN 14411-G, están formados por una masa única, homogénea y compacta, obtenida por prensado en seco de empaste atomizado hecho con mezclas de minerales caolínicos, feldespatos e inertes con escaso porcentaje de hierro. Azulejos y baldosas producidos con la tecnología de la "doble carga" que, gracias al uso de polvos micronizados durante la fase de prensado y a una particular tipología de mezclado de los mismos, permite la formación de diferentes tipos de efectos cromáticos que se diferencian en cada pieza

Temperatura de cocción	>1200°C	
Absorción del agua	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Resistencia a la flexión	≥ 45N/mm2	ISO 10545-4
Resistencia a los agentes químicos y a las manchas	Conforme	ISO 10545-13-14
Resistencia al hielo		Resistente
ISO 10545-12		
Resistencia al choque térmico	Resistente	ISO 10545-9
Estabilidad de los colores con la luz y los rayos U.V.	Conforme	DIN 51094
Resistencia a la abrasión profunda	120-150 mm3	ISO 10545-6
Resistencia al deslizamiento	Superficie mate R10	DIN 51130
	Superficie abujardada R11	
Resistencia al deslizamiento	Superficie mate A+B	DIN 51097
	Superficie abujardada A+B+C	DIN 51130
Coeficiente de roce medio cuero/superficie	Superficie mate μ > 0,40	B.C.R.
seca y goma/superficie mojada	Superficie abujardada μ > 0,50	
Ininflamable		
Formatos		
Acabado		
COLOR	(tipo...)	

Плитка из мелкозернистого керамогранита двойной загрузки
Плитка из мелкозернистого керамогранита, классифицируемая в группе BIa UGL в соответствии с нормативом UNI EN 14411, отвечающая всем требованиям норматива UNI EN 14411-G, состоит из однородной компактной массы, полученной сухим прессованием атомизированной смеси, приготовленной путем смешивания каолинитовых минералов, полевых шпатов и инертного материала с очень низким содержанием железа. Плитка изготовлена по технологии «двойной загрузки» с использованием микронизированных порошков в виде специальной смеси на стадии прессования, что позволяет получить уникальные цветовые характеристики в каждом отдельном изделии.

Температура обжига	>1200°C	
Поглощение H2O	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Сопротивление изгибу	≥ 45N/мм2	ISO 10545-4
Стойкость к воздействию химических		
веществ и пятнообразованию	Соответствует	ISO 10545-13-14
Морозоустойчивость	Стойкая	ISO 10545-12
Устойчивость к перепадам температур	Стойкая	ISO 10545-9
Цветоустойчивость к воздействию света и У.Ф. лучей	Соответствует	DIN 51094
Устойчивость к глубокому истиранию	120-150 мм3	ISO 10545-6
Сопротивляемость скольжению	Нат. пов. R10	DIN 51130
	Шер.R11	
Сопротивляемость скольжению	Нат . A+B	DIN 51097
	Шер . A+B+C	
Средний коэффициент трения кожа/сух.	Нат . μ > 0,40	B.C.R.
поверхность и резина/влажная поверхность	Шер. μ > 0,50	
Не воспламеняется		
Форматы		
Отделка		
ЦВЕТ	(тип...)	

Consigli di posa e manutenzione

Laying and maintenance advice - Conseils de pose et entretien courant - Tipps zur Verlegung und Pflege -
Consejos de colocación y mantenimiento / **Советы по укладке и уходу за плиткой**

Posa
Posa in opera con adesivi (su massetto stagionato)
La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti. Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo , composizione della malta o dei collanti, tempi di essicazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc….)

Realizzazione dei giunti
I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per posa senza fughe. Si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm.

Stuccatura superficie posata
È sempre importante consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella. Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri.
- Si consiglia di stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq) eliminando con l'ausilio di una spugna bagnata in acqua pulita l'eccesso di materiale quando il prodotto è ancora umido. Questa operazione è particolarmente indicata per prodotti strutturati ed in particolar modo per la superficie da esterno.
- Si consiglia la fuga "tono su tono" per garantire un effetto di continuità e di testare il fugante su una piccola area.
- Nella posa in opera, si consiglia di miscelare il materiale prelevando i pezzi da più scatole, per ottenere un risultato estetico più equilibrato.
- Posando il formato 60x60, disporre i pezzi rispettando l'orientamento indicato dalla freccia a rilievo posta sul retro della lastra.

Laying
Laying using adhesives (on seasoned screed)
Laying on fresh concrete or "thick layers" is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports. Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or glue composition, drying times, position of the expansion joints, beating, etc….)**Realizzazione dei giunti** I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per posa senza fughe. Si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm.

Joints
Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without gaps, minimum joint laying has a gap of 2 mm.

Grouting laid surfaces
Always refer to the grout manufacturer to verify the correct choice of grout for the type of tile, before grouting wait for the glue to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of glue and/or dust.
- It is recommended to grout small areas at a time (4-5 m2) eliminating the excess material using a damp sponge when the grout is still wet. This operation is particularly suited for structured products and in particular for external surfaces.
- Matching coloured grout is recommended to guarantee visual continuity, test the grout on a small area first.
- During on-site installation, we recommend mixing the materials by taking the pieces from more than one box, in order to obtain a more balanced, attractive effect.
- When laying the 60x60 size, pay attention to the direction indicated by the relief arrow on the back of the slabs.

Pose
Pose avec adhésifs (sur fondation non récente)
La pose de mortier de ciment frais ou d'une « couche épaisse » est déconseillée pour des formats présentant un côté > 30 cm et avec des supports non absorbants. Avant de commencer les opérations de pose de n'importe quelle surface, il est recommandé de vérifier que le lot de matériau nécessaire est adapté et suffisant concernant sa quantité, sa tonalité et son calibre. Toutes les normes et précautions en matière d'exécution correcte du travail (préparation du hourdis, composition du mortier ou des adhésifs, temps de séchage, positionnement des joints de dilatation, battage, etc…) devront ensuite être respectées.

Réalisation des joints
Les joints sont des éléments très importants pour le maintien d'une bonne surface carrelée. Il est conseillé de se servir de la collaboration et/ou des conseils d'un poseur professionnel. Toute responsabilité est déclinée quant à la pose sans joints. La pose dite avec « joint minimum » est celle qui présente un joint de 2 mm.

Stucage de la surface posée
Il est important de toujours consulter les fabricants de joints pour vérifier le choix correct du joint par rapport au type de carreau. Avant de réaliser la pose des joints, il est conseillé d'attendre jusqu'au séchage complet de l'adhésif et de s'assurer que les joints de pose sont vides et dépourvus de toute trace d'adhésifs et/ou de poussières.
- Il est conseillé de stuquer de petites surfaces au fur et à mesure (4-5 m²) en éliminant à l'aide d'une éponge mouillée avec del'eau propre l'excès de matériau lorsque le produit est encore humide. Cette opération est particulièrement indiquée pour des produits structurés et, notamment, pour la surface d'extérieur.
- Le joint "ton sur ton" est conseillé pour garantir un effet de continuité. Il est également recommandé de le tester sur une petite zone.
- Pour les pierres Piasentina et Serena, nous vous recommandons de mélanger les carreaux des différentes boîtes afin de varier davantage les surfaces et de les alterner en vue d'un effet naturel.
- Lors de la pose, il est conseillé de mélanger le matériau en prélevant les pièces dans plusieurs boîtes à la fois afin d'obtenir un résultat esthétique plus équilibré.
- Pour la pose du format 60x60, disposer les dalles en respectant le sens indiqué au dos par une flèche en relief.

Verlegung
Verlegung mit Klebern (auf gut ausgetrocknetem Estrich)
Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „dicker Schicht" ist bei Formaten mit einer Länge > 30 cm und auf nicht absorbierenden Unterlagen nicht empfehlenswert Es ist empfehlenswert, sich vor Beginn aller Verlegungsarbeiten einer beliebigen Oberfläche zu versichern, dass die Materialpartie passend und ausreichend ist und in Menge, Farbton und Kaliber dem Bedarf entspricht. Danach muss man alle Normen und Vorkehrungen befolgen, die die Grundlage einer guten Ausführung der Arbeit bilden (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammenstellung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Positionierung der Dehnungsfugen, Anklopfen, etc.)

Fugenbildung
Die Fugen sind wichtige Elemente für die Erhaltung einer guten Fliesenoberfläche, es empfiehlt sich daher, sich der Mitarbeit und/oder Beratung eines fachkundigen Fliesenlegers zu bedienen. Jede Verantwortung für die fugenlose Verlegung wird zurückgewiesen. Die Verlegung mit 2 mm Fuge wird als Mindestfuge angesehen.

Verfugung der verlegten Oberfläche
Es ist immer wichtig, die Fugenmittelhersteller zu Rate zu ziehen, um die richtige Wahl des Fugenmittels bezüglich des Fliesentyps zu überprüfen. Vor der Verfugung ist es empfehlenswert, bis zur kompletten Trocknung des Klebers zu warten und sich zu versichern, dass die Verlegungsfugen leer und frei von Kleber- und/oder Staubspuren sind.
- Es wird empfohlen, jeweils nur kleine Oberflächen zu verfugen (4-5 m2) und dabei den Materialüberschuss mit Hilfe eines mit reinem Wasser befeuchteten Schwammes zu entfernen, solange das Produkt noch feucht ist. Dieser Vorgang empfiehlt sich insbesondere für strukturierte Produkte und speziell für Oberflächen im Freien.
- Eine „Ton-in-Ton"-Fuge wird empfohlen, um einen durchgehenden Effekt zu garantieren. Es wird empfohlen, den Verfugungsstoff auf einer kleinen Stelle zu testen.
- Für die Steine Piasentina und Serena empfehlen wir, Fliesen aus mehreren Schachteln zu nehmen, um eine höhere Vielfalt und Abwechslung der Oberfläche und so einen natürlichen Effekt zu erhalten.
- Bei der Verlegung vor Ort wird empfohlen, das Material zu mischen und dabei die einzelnen Fliesen aus verschiedenen Schachteln zu entnehmen, um ein ausgewogeneren ästhetisches Ergebnis zu erzielen.
- Wenn Sie das Format 60x60 verlegen, legen Sie die Fliesen so aus, dass die Richtung, die durch den eingeprägten Pfeil auf der Plattenrückseite angegeben ist, beachtet wird.

Colocación
Colocación con adhesivos (sobre base ya fraguada)
Se desaconseja la colocación con mortero de cemento fresco o "capa espesa" para los formatos que tengan el lado > 30 cm y con fondos no absorbentes. Antes de comenzar las operaciones de colocación de cualquier superficie se recomienda controlar que el lote de material sea en cantidad, tono y calibre adecuados y suficientes. Se deberán respetar todas las normas y precauciones esenciales para una ejecución correcta del trabajo (preparación del sustrato, composición del mortero o de los adhesivos, tiempos de fraguado, colocación de las juntas de dilatación, golpeado, etc.)

Realización de las juntas
Las juntas son elementos muy importantes para mantener una buena superficie revestida, se recomienda contar con la colaboración o asesoramiento de un colocador profesional. Se rehúsa cualquier responsabilidad derivada de una colocación sin juntas, se considera colocación con "junta mínima" aquella con junta de 2 mm.

Rejuntado de la superficie
Es siempre importante consultar con los fabricantes del material de rejuntado para comprobar la elección correcta de la junta de acuerdo con el tipo de baldosa; antes de realizar las juntas se recomienda esperar a que el adhesivo haya fraguado completamente y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de cualquier resto de adhesivo o polvo.
- Se recomienda realizar el rejuntado sobre superficies pequeñas cada vez (4-5 m2) eliminando con una esponja mojada con agua limpia el exceso de material cuando el producto aún está húmedo. Esta operación es muy indicada para los productos estructurados y, especialmente, para las superficies exteriores.
- Se recomienda la junta "tono sobre tono" para garantizar un efecto de continuidad y probar el producto de rejuntado sobre un área pequeña.
- Para las piedras Piasentina y Serena, se recomienda elegir las baldosas de varias cajas, de manera que se garantice una mayor variedad y alternancia en la superficie y se obtenga un efecto natural.
- Durante la colocación se recomienda mezclar el material cogiendo piezas de varias cajas, para obtener un resultado estético más equilibrado.
- Al colocar el formato 60x60, disponga las piezas respetando la orientación indicada por la flecha en relieve puesta en la parte trasera de la placa.

Laying
Laying using adhesives (on seasoned screed)
Не рекомендуется укладка на свежий цементно-песчаный раствор или на «толстый слой» плитки, формат которой превышает 30 см и не имеет впитывающей основы. Прежде чем приступать к укладке на любую поверхность, просим проверить соответствие материала заказанному и достаточность имеющегося количества плитки по тону и калибру. После этого следует соблюдать нормы и меры предосторожности, являющиеся залогом правильного выполнения работ (подготовка подосновы, состав цементного раствора и клеев, время высыхания, размещение температурных швов, трамбовка и т.д.)

Joints
Швы являются очень важными элементами для поддержания качества облицованной плиткой поверхности. Рекомендуем прибегнуть к услугам и/или консультации профессионального укладчика. Мы не несем никакой ответственности за укладку плитки без швов. При укладке с «минимальным швом» ширина шва должна составлять 2 мм.

Grouting laid surfaces
Необходимо проконсультироваться с производителями затирочного материала, чтобы удостовериться в правильности выбора затирки для данного типа плитки. Прежде чем приступать к затирке швов, рекомендуем дождаться полного высыхания клея и проверить швы между плиткой на предмет отсутствия в них следов клея и/или пыли.
- Рекомендуем затирать небольшие поверхности за один раз (4-5 кв.м), удаляя с помощью смоченной в чистой воде губки излишки материала, пока продукт еще не высох. Выполнение данной операции особо рекомендуется для структурированных изделий и, в первую очередь, для поверхностей снаружи здания. Для обеспечения эффекта сплошной поверхности рекомендуем использовать затирку "тон в тон". Рекомендуем испытать затирочный материал сначала на небольшом участке.
- Для камня Piasentina и Serena рекомендуется выбирать плитки из разных коробок, чтобы обеспечить большее разнообразие и чередование оттенков на поверхности для получения более естественного вида.
- При укладке рекомендуется смешивать материал из разных коробок для получения равномерного эстетического эффекта.
-При укладке формата 60x60 следует располагать плиты, соблюдая направление, указанное рельефной стрелкой на задней стороне плиты.

Consigli di posa e manutenzione

Laying and maintenance advice - Conseils de pose et entretien courant - Tipps zur Verlegung und Pflege -
Consejos de colocación y mantenimiento / **Советы по укладке и уходу за плиткой**

Pulizia
Pulizia iniziale
Una corretta pulizia iniziale utilizzando un prodotto a base acida opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda) è di basilare importanza e deve essere effettuata immediatamente dopo la posa per eliminare l'eventuale pellicola di residui cementizi. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare con acqua la superficie piastrellata ed in particolare le fughe di norma non resistenti agli acidi. Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (10 min max). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con macchine monospazzola (DISCO NON ABRASIVO) aspiraliquidi, altri mezzi (spazzolone) e/o manualmente, risciacquare poi abbondantemente con acqua pulita. È importante sottolineare che la pulizia automatica di una superficie va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo la pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. Prima di questa operazione è sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su una piastrella non posata o su una piccola superficie nascosta e seguire scrupolosamente le indicazioni fornite dalle ditte produttrici. È sconsigliato l'uso di prodotti contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati.

Pulizia ordinaria
Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Un'accurata pulizia si effettua con un normale lavaggio con acqua calda, straccio o spugna morbida, eventualmente con uso di detergenti neutri; evitare di strofinare con strumenti abrasivi (pagliette in metallo o spazzole dure). Residui grassi od oleosi possono essere rimossi con detergenti contenenti solventi organici o alcalinici (pH>9) ed un successivo accurato risciacquo.

Cleaning
Initial cleaning
Cleaning before starting using a suitably diluted acid-based product (dilution 1:10 to 1:4 in cold water) is of the utmost importance and must be done immediately after laying to eliminate any residual concrete film. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer if done before using the floor. First of all wet the tiled surface with water and in particular the joints which are not normally resistant to acid. Spread the prepared acid solution and leave for a short time (max. 10 minutes). Do not leave the applied product to dry. Remove the solution using a wet vac/brushing machine (NON ABRASIVE DISK), other means (brush) and/or manually rinse with plenty of clean water. It should be noted that automatic cleaning should always be completed by hand in tight corners, along the walls and any other area the brushing machine cannot reach. Before cleaning test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface, and strictly follow the instructions given by the manufacturer. It is not recommended to use products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivates.

Routine cleaning
Routine cleaning removes dirt, marks and restores the surface to its original appearance. Careful cleaning is done by washing as usual with warm water, a cloth or soft sponge, using neutral detergents; do not rub with abrasive tools (metal sponges or hard brushes). Grease and oil residues can be removed using detergents containing organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing.

Pose
Pose avec adhésifs (sur fondation non récente)
Un nettoyage initial correct, en utilisant un produit à base acide bien dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans de l'eau froide) est d'une importance fondamentale et doit être effectué immédiatement après la pose pour éliminer la pellicule éventuelle de résidus de mortier de ciment. Un lavage initial soigné, effectué une seule fois avant l'utilisation des sols, permet à ceux-ci de rester esthétiquement beaux et protégés pendant longtemps. La première opération à effectuer consiste à mouiller avec de l'eau la surface carrelée et notamment les joints qui ne résistent normalement pas aux acides. Répandre la solution acide préparée et laisser agir pendant une courte durée (10 min max). Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Enlever la solution à l'aide de machines mono-brosse (DISQUE NON ABRASIF), de dispositifs aspirant les liquides ou d'autres instruments (balai-brosse) et/ou à la main. Rincer ensuite abondamment avec de l'eau propre. Il est important de souligner que le nettoyage automatique d'une surface doit toujours être complété manuellement dans les endroits difficilement accessibles, notamment dans les angles, le long des parois des locaux et à chaque endroit où la mono-brosse ne peut accéder. Avant cette opération, il est toujours obligatoire de tester la résistance du produit aux acides sur un carreau non posé ou sur une petite surface cachée et de suivre scrupuleusement les indications fournies par les fabricants. L'utilisation de produits qui contiennent un acide fluorhydrique (HF) et ses dérivés est déconseillée.

Nettoyage ordinaire
Les interventions de nettoyage ordinaire des surfaces ont l'objectif d'enlever la saleté, d'effacer les marques et de rétablir l'aspect original. Un nettoyage soigné s'effectue avec un lavage normal avec de l'eau chaude, un chiffon ou une éponge souple, et en utilisant éventuellement des détergents neutres. Il faut éviter de frotter avec des instruments abrasifs (pailles de fer en métal ou brosses dures). Les résidus gras ou huileux peuvent être enlevés avec des détergents contenant des solvants organiques ou alcalins (pH>9) et un rinçage soigné successif.

Reinigung
Anfängliche Reinigung
Eine korrekte anfängliche Reinigung unter Verwendung eines entsprechend verdünnten Produktes auf Säurebasis (Verdünnung zwischen 1:10 und 1:4 in kaltem Wasser) ist von grundlegender Bedeutung und muss unverzüglich nach der Verlegung ausgeführt werden, um eine eventuelle Schicht an Zementresten zu entfernen. Die Ausführung einer einmaligen sorgfältigen anfänglichen Reinigung vor der Verwendung des Fußbodens bewirkt, dass die Fußböden auf lange Sicht schön bleiben und geschützt werden. Der erste auszuführende Vorgang ist, die verflieste Oberfläche und insbesondere die normalerweise nicht säurebeständigen Fugen mit Wasser zu befeuchten. Die zubereitete Säurelösung auftragen und kurz (höchstens 10 Min.) einwirken lassen. Das Produkt nach dem Auftragen nicht antrocknen lassen. Die Lösung mit Hilfe einer Einscheibenmaschine (NICHT SCHEUERNDE BÜRSTE) und Nasssauger, anderen Geräten (Schrubber) und/oder händisch entfernen und danach gründlich mit reinem Wasser abspülen. Es ist wichtig, zu unterstreichen, die automatische Reinigung einer Oberfläche immer händisch an den schlecht erreichbaren Stellen, vor allem in den Ecken, entlang der Wände der Räume und in allen Bereichen, in denen die Einscheibenmaschine nicht anwendbar ist, zu vervollständigen. Es ist immer empfehlenswert, vor diesem ersten Vorgang die Säurebeständigkeit des Produkts auf einer nicht verlegten Fliese oder einer kleinen, versteckten Oberfläche zu testen und die von den Herstellerfirmen gelieferten Anweisungen streng zu befolgen. Es ist von der Verwendung von Produkten abgeraten, die Fluorwasserstoffsäure (HF) und ihre Derivate enthalten.

Normale Reinigung
Die normalen Reinigungsvorgänge der Oberflächen haben den Zweck, den Schmutz und Spuren zu entfernen und das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Eine sorgfältige Reinigung wird durch normales Waschen mit Warmwasser, einem Lappen oder weichem Schwamm und eventuell unter Verwendung von Neutralreinigern ausgeführt; vermeiden Sie, mit Schleifmitteln (Metallschwämme oder harte Bürsten) zu reiben. Fett- oder Ölrückstände können mit Reinigern, die organische oder alkalische (pH>9) Lösungsmittel enthalten, entfernt werden und danach sorgfältig abgespült werden.

Limpieza
Limpieza inicial
Una limpieza inicial correcta utilizando un producto a base ácida oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría) es de importancia fundamental y debe hacerse de inmediato, después de la colocación, para eliminar la película de restos de cemento. Un lavado inicial correcto, permite que los pavimentos se mantengan hermosos y protegidos por largo tiempo, realizándolo una sola vez antes de utilizar el pavimento.

En primer lugar hay que mojar con agua la superficie revestida y, especialmente, las juntas que, habitualmente, no resisten a los ácidos. Distribuya la solución ácida preparada y deje actuar durante un breve tiempo (10 min máx.). No deje secar el producto aplicado. Elimine la solución ayudándose con una máquina monocepillo (DISCO NO ABRASIVO) con aspiralíquidos, utilizando otros elementos (cepillo) o a mano, aclarar bien con agua limpia. Es importante remarcar que la limpieza automática de una superficie siempre se debe completar manualmente en los puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, a lo largo de las paredes y en las zonas donde el monocepillo no puede acceder. Antes de esta operación es siempre aconsejable probar la resistencia del producto a los ácidos sobre una baldosa sin colocar, o sobre una pequeña superficie oculta, y respetar las indicaciones de los fabricantes. Se desaconseja utilizar productos que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

Limpieza ordinaria
La limpieza ordinaria de la superficie tiene la finalidad de eliminar la suciedad, cancelar marcas y restablecer el aspecto original. Una limpieza atenta se realiza con un lavado normal con agua caliente, paño o esponja suave, también pueden utilizarse detergentes neutros; evite estregar con instrumentos abrasivos (estropajo de metal o cepillos duros). Los residuos grasos o aceitosos pueden eliminarse con detergentes que contengan disolventes orgánicos o alcalinos (pH>9) y aclarándolos posteriormente.

Чистка
Начальная чистка
Правильная начальная чистка с использованием соответствующим образом разведенного продукта на кислотной основе (в пропорции от 1:10 до 1:4 в холодной воде) является чрезвычайно важной и должна быть выполнена немедленно после укладки плитки, для удаления возможно образовавшейся пленки из цементных остатков. Тщательная начальная чистка позволит надолго сохранить красоту и защиту полов при условии ее выполнения всего один раз до начала использования пола. Прежде всего, необходимо смочить водой облицованную поверхность и, в частности, обычно нестойкие к воздействию кислот швы. Нанесите приготовленный кислотный раствор и оставьте его на короткое время (максимум на 10 мин.). Не допускайте высыхания нанесенного продукта. Приступите к удалению раствора с помощью полировальной машины (С НЕАБРАЗИВНЫМ ДИСКОМ), пылесоса для сбора жидкостей, других средств (полотера) и/или вручную. Смойте большим количеством чистой воды. Следует подчеркнуть, что автоматическая чистка поверхности должна всегда дополняться ручной чисткой в трудно доступных местах, особенно в углах, вдоль стен помещений и на любых участках, где невозможно использование полировальной машины. Прежде чем выполнять данную операцию, настоятельно рекомендуем проверить устойчивость продукта к воздействию кислот на еще не уложенной плитке или на небольшой, незаметной поверхности, а также тщательно выполнять все указания фирм-производителей. Не рекомендуем использовать продукты, содержащие плавиковую кислоту (HF) и ее производные.

Повседневная чистка
Выполнение повседневной чистки направлено на удаление грязи, следов и восстановление первоначального вида. Аккуратная чистка выполняется путем обычного мытья горячей водой с помощью тряпки или мягкой губки, возможно, с применением нейтральных чистящих средств; не допускается использование абразивных инструментов (металлической стружки или жестких щеток). Жирные и масляные пятна можно удалить с помощью чистящих веществ, содержащих органические или щелочные (pH>9) растворители, с последующим тщательным споласкиванием.

Simbologia

Symbols / Symboles / Symbole / Simbología / Символы

Pavimento / Floor tiles
Revêtements sol / Bodenbelag
Baldosas para pavimento / Плитка для пола

Rivestimento / Wall tiles
Revêtements mur / Wandverkleidung
Azulejos para revestimiento de paredes / Плитка для облицовки стен

Pavimento lucido / Glossy flooring
Revêtement de sol brillant / Bodenbelag - glänzend
Pavimento brillante / Блестящий пол

Rivestimento lucido / Glossy wall tiling
Revêtement de mur brillant / Wandverkleidung - glänzend
Revestimiento brillante / Блестящая облицовка

Resistenza al gelo / Frost proof
Résistance au gel / Frostbeständigkeit
Resistencia a la helada / Морозостойкая

Resistenza all'abrasione profonda / Resistance deep abrasion
Résistance à l'abrasion profonde / Tiefenabriebfestigkeit
Resistencia a la abrasión profunda / Устойчивость к глубокому истиранию

R

Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Rutschfestigkeit. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche.
Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Повышенный коэффициент противоскольжения. полы для раБочих помещений и раБочих участков, имеющих скользкие поверхности.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN. / Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard. / Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante. / Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt. / Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente. / Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

Caratteristiche tecniche

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	**Metodo di prova** Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	**Unità di misura** Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	**Valori tipici medi** Average typical values Valeurs moyennes typiques Typische Durchschnittswerte Valores tipicos medios Типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения		**Norma di riferimento** Reference standard Norme de réference Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение в %	ISO 10545-3	%	≤0,05	**≤0,5 - Valore massimo singolo 0,6%** ≤0,5 - Maximum single value 0,6% ≤0,5 - Valeur unique maximale 0,6% ≤0,5 - Höchsyer Einzelwert 0,6% ≤0,5 - Valor único máximo 0,6% ≤0,5 - Максимальное отдельное значение 0,6%		UNI EN 14411-G
Dimensioni (A) Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2	%	**Conforme alla norma** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует			UNI EN 14411-G
Lunghezza e Larghezza (B) Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				190<S≤410 ± 0,75	S>410 ± 0,6	
Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина				± 5	± 5	
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок				± 0,5	± 0,5	
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность				± 0,6	± 0,6	
Planarità (C) Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность				± 0,5	± 0,5	
Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу						
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545-4	N/mm²	>45	**≥35 - Valore singolo minimo 32** ≥35 - Minimum single value 32 ≥35 - Valeur unique minimale 32 ≥35 - Geringer Einzelwert 32 ≥35 - Valor unico minimo 32 ≥35 - Минимальное отдельное значение 32		UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strenght Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Усилие на разлом	ISO 10545-4	N		**Spessore <7,5 mm** Thickness <7,5 mm Epaisseur <7,5 mm Stärke <7,5 mm Espesor <7,5mm Толщина <7,5mm ≥**700N**	**Spessore ≥7,5 mm** Thickness ≥7,5 mm Epaisseur ≥7,5 mm Stärke ≥7,5mm Espesor ≥7,5mm Толщина ≥**1300N**	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤175		UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		**Resiste** Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкая	**Richiesta** Required Requise Gefordert Exigida Требуется		UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Устойчивость к температурным перепадам	ISO 10545-9		**Resiste** Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкая	**Metodo di prova disponibile** Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Возможный метод испытания		UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Устойчивость к образованию пятен	ISO 10545-14		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	**Metodo di prova disponibile** Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Возможный метод испытания		UNI EN 14411-G

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	**Metodo di prova** Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	**Unità di misura** Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	**Valori tipici medi** Average typical values Valeurs moyennes typiques Typische Durchschnittswerte Valores tipicos medios Типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard Norme de réference Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	**Minimo UB** Minimum UB UB Minimum UB Minimum UB Mínimo UB Минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Устойчивость к воздействию кислот и щелочей	ISO 10545-13		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	**da ULA a ULC (bassa concentrazione) da UHA a UHC (alta concentrazione)** from ULA to ULC (low concentration) from UHA to UHC (high concentration) de ULA à ULC (faible concentration) de UHA à UHC (forte concentration) von ULA bis ULC (geringe konzentration) von UHA bis UHC (hohe konzentration) de ULA a ULC (baja concentración) de UHA a UHC (alta concentración) от ULA до ULC (Низкая концентрация) от UHA до UHC (Высокая концентрация)	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK-1	≤9	**Metodo di prova disponibile** Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Возможный метод испытания	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	**Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore.** No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance / Résistance au glissement Rutschhemmung / Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	DIN 51130			**da R9 a R13** / from R9 to R13 de R9 à R13 / von R9 bis R13 de R9 a R13 / от R9 до R13	BGR 181 *
Naturale			R10		
Bocciardato			R11		
Resistenza allo scivolamento Skid resistance / Résistance au glissement Rutschhemmung / Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	DIN 51097			**da A a C** / from A to C / de A à C von A bis C / de A a C / от A до C	GUV 26.17 **
Naturale			A + B		
Bocciardato			A + B + C		
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Coefficient de frottement moyen Mittlerer Reibungskoeffizient Coeficiente de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.			μ > 0,40	**D.M. N°236 14/6/89** **cuoio/sup.asciutta** leather/dry surface cuir/surf. sèche Leder/trockene Ob. Cuero/ Sup. seca Поверхность и резина **gomma/sup.bagnata** rubber/wet surface caoutchouc/surf. mouillée Gummi/nasse Ob. Goma/Sup. mojada влажная поверхность
Naturale			μ ≥ 0,40		
Bocciardato			μ ≥ 0,50		

(A) Formato di riferimento 60x60 cm. - (A) Reference size 60x60 cm.
(A) Format de référence 60x60 cm. - (A) Bezugsformat 60x60 cm.
(A) Formato de referencia 60x60 cm. - (A) Эталонный формат 60x60 см.

(B) Deviazione ammissibile della media, in % per piastrella, dalla dimensione di fabbricazione.
(B) Allowed % difference of the average value, for each tile, from the production size.
(B) Déviation admise en % de la moyenne, pour chaque carreau, des dimensions de production.
(B) Erlaubte Abweichung der Durchschnittswerte in % für jede einzelne Fliese von den Herstellungsabmessungen.
(B) Desviación admisible de la media, en %, por azulejo, respecto a las medidas de fabricación.
(B) Допустимое процентное отклонение каждой плитки от

(C) Curvatura del centro in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione.
(C) Centre curve in relation to the diagonal calculated according to the production size.
(C) Courbure du centre par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.
(C) Mittlere Durchbiegung in Bezug auf die nach Herstellungsabmessungen berechnete Diagonale.
(C) Curvatura del centro respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
(C) Изогнутость центра относительно диагонали, рассчитанной согласно производственным размерам.

* **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.**
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

S Superficie (cm²) S Oberfläche (cm²)
S Surface (cm²) S Superficie (cm²)
S Surface (cm²) S Поверхность (см²)

MARAZZI

MARAZZI GROUP S.P.A.
VIALE VIRGILIO, 30
41123 MODENA
Tel. +39 059 384111 - Fax +39 059 384303
www.marazzi.it
info@marazzi.it

MARAZZI IBERIA S.A.
AVDA. ENRIQUE GIMENO N 317
APDO. CORREOS 218 - 12006 CASTELLÓN (ESPAÑA)
Tel. +34 964 349000 - Fax +34 964 349011
www.marazzi.es
nacional@marazzi.es
export@marazzi.es

AMERICAN MARAZZI TILE, INC.
HEADQUARTERS & MANUFACTURING PLANT
359 CLAY ROAD
SUNNYVALE - DALLAS, TEXAS 75182 USA
Tel. +1 972 232 3801 - Fax +1 972 226 5629
www.marazzitile.com
contact@marazzitile.com
www.ragnousa.cominfo@ragnousa.com

MARAZZI JAPAN CO., LTD.
NS BUILDING, 701, 2-2-3 SARUGAKUCHO
CHIYODA-KU, TOKYO 101-0064
Tel. +81 3 5283 1355 - Fax +81 3 5283 1356
www.marazzijapan.com
info@marazzijapan.com

MARAZZI GROUP TRADING (SHANGHAI) CO, LTD
ROOM 2101, 21/F
AETNA BUILDING
107 ZUN YI ROAD,
200051 SHANGHAI
P.R CHINA
Tel. +86 21 517 579 57 - Fax +86 21 517 579 56

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP SHANGHAI
ROOM 2F 05-17
EUROART PLAZA
N.395 YISHAN ROAD
200051 SHANGHAI
P.R CHINA
Tel. +86 21 517 579 57 - Fax. +86 21 517 579 56
www.marazzigroup.com
marazzichina@marazzigroup.com

MARAZZI GROUP S.P.A.
BRANCH DUBAI
DUBAI AIRPORT FREE ZONE
BLDG. 6WA, SUITE 327
P.O.BOX : 293714
DUBAI (UNITED ARAB EMIRATES)
Tel. +00 971 4 609 1900 - Fax +00 971 4 609 1904
marazzig@emirates.net.ae

MARAZZI UK LTD.
UNIT 1
RIVERSIDE PLACE
LS9 ORQ
LEEDS
ENGLAND
Wayne.Crowe@marazzigroup.co.uk
Tel. +44 (0) 113 200 9060 - Fax +44 (0) 113 200 9069

SHOW-ROOM MARAZZI SASSUOLO
VIALE REGINA PACIS, 39
41049 SASSUOLO (MO)
Tel. +39 0536 860 260 - Fax +39 0536 860 559

SHOW-ROOM MARAZZI BOLOGNA
VIA EMILIA PONENTE 129/A
40133 BOLOGNA
Tel. +39 051 6421511 - Fax +39 051 6421521
info@area-m.it

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP
VIA DELLA MAGLIANELLA, 65/R
00166 ROMA
Tel. +39 06 6794942 - Fax +39 06 6794944
info@marazziroma.it

SHOW-ROOM MARAZZI PARIS
32, AVENUE BOSQUET
75007 PARIS
Tel. +33 01 475 392 72 - Fax +33 01 475 377 04
showroomparis@marazzigroup.fr

SHOW-ROOM MARAZZI CANNES
LE CANEOPOLE / 11, CHEMIN DE L'INDUSTRIE
06110 LE CANNET
Tel. +33 (0)4 921 862 20 - Fax +33 (0)4 921 862 25
marazzi-sud@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI LYON
16, RUE LAVOISIER / ANGLE BD VIVIER MERLE
69003 LYON
Tel. +33 (0)4 728 443 80 - Fax +33 (0)4 728 443 89
marazzi-lyon@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI BORDEAUX
10, RUE DE GALUS
33700 MERIGNAC
Tel. +33 (0)5 579 673 73 - Fax +33 (0)5 579 678 78
marazzi-sudouest@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP SALONICCO
5° CHILOMETRO HARILAOU-THESSALONIKI
57001 THERMI - THESSALONIKI
Tel. +30 2310 489170 - Fax +30 2310 489329
kosta1@marazzi.gr

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP PRAGUE
K HAJUM 2606/2B
15500 PRAHA 5
CZECH REP.
Tel. +4 20 257 220 463 - Fax +4 20 257 212 005
info@marazzicz.cz

Project **Marketing MARAZZI**
AD & Graphic Design **advertfactory.it**
Photo **Fotografia Gamma**
Print **Golinelli**
Thanks to **Hatria**
Aprile 2011

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni. / Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered. / Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations. / Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten. / Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones. / Воспроизведение цветов ориентировочное. Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

MARAZZI TECNICA

Marazzi Group S.p.A.

Telefono
+39 059 384111
Fax
+39 059 384303
E-mail
info@marazzi.it

Viale Virgilio, 30
41123 Modena
Italia

www.marazzi.it